



Diligencia: Para hacer constar que el presente documento ha sido aprobado por el Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia de fecha:

2011/07/1

Eginbidea: Zera jasota gera dadin ondoren aipatzen den datan, Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Kontseilu Nagusiak agiri hau onartu duela:

Doy fe.

Fede emanen dut.

2011/07/1

Data/Fecha: Bilbao (n),  
Idazkari nagusia/El secretario general



## PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

### CONTRATO DE SERVICIOS

#### PROCEDIMIENTO ABIERTO

Contratos sujetos y no sujetos a regulación armonizada

Criterio de adjudicación único y varios criterios de adjudicación

#### 1.- RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO, RECURSOS Y JURISDICCIÓN COMPETENTE.

1.1.- Régimen jurídico.- El contrato al que se refiere este pliego es de naturaleza administrativa y se regirá por:

- a) El Presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
- b) El correspondiente Pliego de Prescripciones Técnicas.
- c) Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público (en adelante LCSP).
- d) Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre de Contratos del Sector Público.
- e) Reglamento General de la Ley de

## ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN PLEGUA

### ZERBITZUAK KONTRATUA.

#### PROZEDURA IREKIA

Harmonizatutako araubidearekin bat datozen eta ez datozen kontratuak.

Adjudikazio-irizpide bakarra eta adjudikazio-irizpide bat baino gehiago.

#### 1.-KONTRATUAREN ERREGIMEN JURIDIKOA, ERREKURTSOAK ETA ESKUMENDUN JURISDIKZIOA.

1.1.- Erregimen juridikoa.- Plegu honi dagokion kontratuak administrazio-izaera du eta, honakoen bidez arautuko da:

- a) Honako Administrazio Klausula Bereziak Plegua.
- b) Dagokion Baldintza Teknikoen Plegua.
- c) Urriaren 30eko 30/2007 Legea, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzkoa (aurrerantzean SPKL).
- d) Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea zati batez garatzen duena.
- e) Herri Administrazioen Kontratuei buruzko



Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1.098/2001, de 12 de octubre.

f) Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local y Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local.

g) Ley 44/1975 de 30 de diciembre, de creación del Consorcio de Transportes de Bizkaia y Real Decreto 1769/1976 de 18 de junio, por el que se aprueban los Estatutos del mismo.

h) Norma Foral de Presupuestos de las Entidades Locales 10/2003 de 2 de diciembre.

i) Por cualquiera otras disposiciones de ámbito estatal, de la Comunidad Autónoma de Euskadi o del Territorio Histórico de Bizkaia que regulen o incida en la contratación y que resulten de aplicación.

Este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, así como su carátula y anexos, el Pliego de Prescripciones Técnicas y el documento contractual que posteriormente se derive, tienen carácter contractual.

**1.2.- Recursos.-** Las resoluciones dictadas por el órgano de contratación pondrán fin a la vía administrativa.

En el ámbito de los recursos administrativos ha de distinguirse dos supuestos:

Legearen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretu bidez onartutakoa.

f) Apirilaren 2ko 7/85 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, eta apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, Toki Araubideari buruzko. indarrean diren lege xedapenak onesten. dituen Testu Bategina.

g) Abenduaren 30eko 44/1975 Legea, Bizkaiko Garraio Partzuergoa sortu zuena, eta ekainaren 18ko 1976/1976 Errege Dekretua, Partzuergoaren Estatutuak onartu zituena.

h) Abenduaren 2ko 10/2003 Foru Araua, Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

i) Beste edozein xedapen, bere esparrua edozein dela ere, Estatu mailakoa, Autonomia Erkidegokoa edota Bizkaiko Lurralde Historikokoa, baldin eta aplikatu beharreko kontratua arautu edota eragiten badute.

Administrazio-klausula berezien Plegu honek, horren azal eta eranskinek, Baldintza Teknikoen Pleguak eta hortik eratorritako dokumentuak kontratu-izaera izango dute.

**1.2.- Errekurtoak.-** Kontratacio Organoak emandako ebazenek amaiera jarriko diote bide administratiboari.

Administrazio-errekurtoei dagokienez, bi alde desberdindu beharra dago:



a) Contratos no sujetos a regulación armonizada: el régimen de recursos será el establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (en adelante LRJ-PAC)

b) Contratos sujetos a regulación armonizada y los contratos de servicios comprendidos en las categorías 17 a 27 del Anexo II de la LCSP de cuantía igual o superior al umbral comunitario: Contra los actos relacionados en el apartado 2 del artículo 310 de la LCSP se podrá interponer potestativamente recurso especial en materia de contratación, previo a la interposición del contencioso-administrativo. Dicho recurso no se dará en relación con los procedimientos de adjudicación que se sigan por el trámite de emergencia regulado en el artículo 97 de la LCSP.

#### Recurso especial en materia de contratación:

**Objeto.-** Podrán ser objeto de recurso especial en materia de contratación:

a) Los anuncios de licitación, los pliegos y los documentos contractuales que establezcan las condiciones que deban regir la contratación.

b) Los actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación, siempre que éstos decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos. Se considerarán actos

a) Harmonizatutako araubidearen menpe ez dauden kontratuak: errekurtoen inguruko araubidea, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 30/1992 Legean ezarritakoa izango da (aurrerantzean LRJ-PAC).

b) Harmonizatutako araubidearen menpe dauden kontratuak eta SPKLren II. Eranskinaren 17tik 27ra bitarteko kategorietan sartzen diren zerbitzu kontratuak (Europar Batasunak finkatutako zenbatekoaren parekoak direnean edo gainditzen dituztenean): Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 310. artikuluaren 2. atalarekin loturiko egintzen kontra, kontratacio arloko errekurso berezia jarri ahalko da, betiere, administrazioarekiko auzi errekursoa jarri eta gero. Errekurso hori ezingo da aplikatu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 97. artikulan araututako larrialdiko trámite bidez adjudikatzen diren prozeduretan.

#### Kontratuen arloko errekurso berezia:

**Xedea.-** Kontratacio arloari dagokionez, errekursoa jarri ahalko zaie honako hauei:

a) Kontratacioek jarraitu beharreko baldintzak jasotzen dituzten litzazio-iragarkiak, pleguak eta dokumentuak,

b) Adjudikazio-prozeduran hartutako trámite-egintzak, baldin eta azken horiek zuzenean nahiz zeharka adjudikazioan eragina badute, prozedurarekin aurrera egitea ezinezkoa dela adierazten badute, edota bidezko interes nahiz eskubideei konpondu ezinezko kaltea zein defenditzerik eza eragiten dienean.



de trámite que determinan la imposibilidad de continuar el procedimiento los actos de la Mesa de Contratación por los que se acuerde la exclusión de empresas licitadoras.

c) Los acuerdos de adjudicación adoptados.

**Legitimación activa.-** El recurso podrá interponerse por las personas físicas y jurídicas cuyos derechos o intereses legítimos se hayan visto perjudicados o puedan resultar afectados por las decisiones objeto de recurso.

**Anuncio previo y plazo de interposición.-** Todo aquel que se proponga interponer recurso deberá anunciarlo previamente mediante escrito especificando el acto del procedimiento que vaya a ser objeto del mismo, presentado ante el órgano de contratación en el plazo previsto en el apartado siguiente para la interposición del recurso.

El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente a aquel en que se remita la notificación del acto impugnado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 135.4. de la LCSP.

No obstante, cuando el recurso se interponga contra el contenido de los pliegos y demás documentos contractuales, el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que los mismos hayan sido recibidos o puestos a disposición de las empresas licitadoras o candidatas para su conocimiento conforme se dispone en el artículo 142 de

Procedurarekin aurrera jarraitu ezina adierazten duten trámite-egintzak dira, enpresa lizitatzileen bazterketa erabakitzentzen dituzten Kontratacio Mahaiaren egintzak.

c) Hartu diren adjudikazio-erabakiak.

**Legitimazio aktiboa. -** Errekurtsoa jarri ahalko dute, bidezko eskubide nahiz interesak kaltetu zaizkien pertsona fisiko nahiz juridikoek, edota errekursoaren xedeak hartutako erabakien ondorioz kalteak izan ditzaketenek.

**Aurre iragarkia eta errekursoa jartzeko epea.-** Errekurtsoren bat jarri nahi duenak aurretiaz iragarri beharko du, idatziz. Idazki horretan zehaztu beharko du, errekurrituko duen prozedura-egintza zehatza. Errekurtsoa kontratacio-organoaren aurrean aurkeztukoda, errekursoa jartzeari buruzko hurrengo atalean aurreikusten den epean.

Errekurtsoaren prozedurari hasiera emateko idazki bat aurkeztu beharko da, hamabost eguneko epean. Epe hori zenbatzen hasiko da, Sektore Publikoko Kontratuai buruzko Legearen 135.4. artikuluan xedatutakoaren arabera aurkaratutako egintzaren jakinarazpena igortzen den biharamunetik aurrera.

Hala ere, errekursoa pleguen edota gainerako kontratu-dokumentuen aurka jartzen denean, epea zenbatzen hasiko da, aipatu agiriak jaso eta biharamunean, edota enpresa lizitatzaille nahiz hautagaien eskura jarri eta hurrengo egunean, Legearen 142. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, betiere. Adjudikazio-prozeduran onarturiko



esta Ley; cuando se interponga contra actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación o contra un acto resultante de la aplicación del procedimiento negociado sin publicidad, el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que se haya tenido conocimiento de la posible infracción; cuando se interponga contra el anuncio de licitación, el plazo comenzará a contarse a partir del día siguiente al de publicación.

**Lugar de interposición.-** El registro del órgano de contratación que es el que tiene su sede en:

Ugasko Bidea 5 bis 1º dcha.  
48014 – BILBAO (Bizkaia)

O igualmente podrá presentarse en el registro del organo competente para la resolución del recurso “Organo Administrativo de Recursos contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi” que tiene su sede en:

Gobierno Vasco  
Donostia-San Sebastian, 1.  
01010 – VITORIA-GASTEIZ

**Tramitación.-** En cuanto a la tramitación de dicho recurso se estará a lo establecido en el artículo 316 de la LCSP.

**Organo competente para la resolución del recurso.-** El conocimiento y resolución del recurso está encomendado al Organo de Contratación o al “Organo Administrativo de Recursos contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi”.

Contra la resolución del recurso especial solo procederá la interposición de recurso

tramite-egintzen kontra edota publizitaterik gabeko prozedura aplikatzearen ondoriozko egintza baten kontra errekursoa jartzean, epea zenbatzen hasiko da, ustezko arau-haustearren berri izan eta hurrengo egunetik aurrera. Errekursoa lizitazio-iragarkiaren kontra jartzen denean, epea iragarkia argitaratu eta biharamunetik hasiko da zenbatzen.

**Errekursoa jartzeko lekua.- Kontratacio organoaren egoitzan. Helbidea:**

Ugasko Bidea 5 bis 1-eskuma.  
48014, Bilbo (Bizkaia).

Edo errekursoa ebazteko eskudunta duen organoaren egoitzan: “Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuaren inguruko Errekursoen Administrazio Organoa”. Helbidea:

Eusko Jaurlaritza  
Donostia-San Sebastian, 1  
01010 – VITORIA-GASTEIZ

**Tramitazioa:-** Errekurso horren tramitazioari dagokionez, SPKLren 316. artikuluak dioena hartuko da kontuan.

**Errekursoa ebazteko organo eskuduna.-** Errekursoa ezagutu eta ebaztea Kontratacio Organoari edo “Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuaren inguruko Errekursoen Administrazio Organoa”ri dagozkio.

Errekurso bereziaren ebazpenaren kontra, administrazioarekiko auzi-errekursoa baino



contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

**1.3.- Jurisdicción competente.**- El orden jurisdiccional contencioso-administrativo será el competente para resolver las cuestiones litigiosas relativas a la preparación, adjudicación, efectos, cumplimiento y extinción de los contratos administrativos.

## 2.- PARTES DEL CONTRATO.

### A) Administración contratante.

**2.1.- Competencia para contratar.**- El órgano de contratación será el señalado en el apartado "C" (ÓRGANO DE CONTRATACIÓN) de la carátula de este pliego.

**2.2.- Responsable del contrato.**- La persona señalada, en su caso, en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego o quien pueda determinar el órgano de contratación para la ejecución del contrato.

**2.3.- Perfil de contratante.**- El señalado en el apartado "U" (PERFIL DE CONTRATANTE) de la carátula de este pliego.

Se accederá desde la Web institucional e incluye datos e informaciones referentes a la actividad contractual del órgano de contratación.

### B) Contratista.

**2.4.- Aptitud para contratar.**- Podrán contratar con el Consorcio de Transportes de Bizkaia las personas naturales o jurídicas,

eingo da jarri, Administrazioarekiko auzien jurisdikzioari buruzko uztailaren 13ko 29/1998 Legeak ezartzen duenari jarraiki.

**1.3.- Jurisdikzio eskuduna.**- Administrazioarekiko auzien jurisdikzio ordena izango da administrazio kontratuenguruko prestakuntza, adjudikazio, efektu, betetze eta iraungitzearen inguruko auziak ebazteko eskuduna.

## 2.- KONTRATUAREN ALDERDIAK.

### A) Administrazio kontratugilea.

**2.1.- Kontratatzeko eskumena.**- Plegu honen azalaren "C" atalean (KONTRATAZIO ORGANOA) zehatztuko da zein den kontratacio-organoa.

**2.2.- Kontratuaren arduraduna.** - Kasu honetan, plegu honen "V" atalean (BESTELAKO ZEHAZTAPENAK) zehatztuko da, zein izango den kontrua exekutatzeaz arduratuko den organoa.

**2.3.- Kontratugilearen profila.**- Plegu honen karatularen "U" atalean (KONTRATUGILEAREN PROFILA) adierazikoda.

Erakundearen Web orritik sartu ahalko da; bertan, kontratacio-organoaren kontratu-jarduerai buruzko informazio eta datuak jasoko dira.

### B) Kontratugilea.

**2.4.- Kontratatzeko gaitasuna.**- Bizkaiko Garraio Partzuergoarekin kontratatzeko gaitasuna izango dute, jarduteko gaitasun



españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en una prohibición de contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional o, en los casos en que así lo exija la LCSP, se encuentren debidamente clasificadas. Deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

a) Personas jurídicas: podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

b) Empresas no españolas de Estados miembros de la Unión Europea: tendrán capacidad para contratar cuando con arreglo a la legislación del Estado en que están establecidas, se encuentren habilitadas para realizar la prestación de que se trate.

c) Uniones temporales de empresas: podrán contratar con el Consorcio de Transportes de Bizkaia las uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto, quedando las empresas obligadas solidariamente, sin que sea necesaria la formalización de las mismas en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación del contrato a su favor. Asimismo, deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo, sin

osoa izan, contratatzeko ezintasunen batean egon ez, eta kaudimen ekonomiko, finantzario, tekniko edota profesionala egiaztatzen duten pertsona fisiko nahiz juridikoak, españiarrak nahiz atzerritarrok; edo SPKLk hala ezartzen duen kasuetan, behar bezala sailkatuta daudenak. Era berean, kontratuaren helburu den jarduerarako edo zerbitzua emateko, kasuan-kasuan eskatzeko modukoa den enpresa- edo lanbide-gaikuntza ere izan beharko dute enpresaburuek.

a) Pertsona juridikoak: kontratuen adjudikaziodunak izan ahalko dira, baldin eta kontratu horiei dagozkienean helburu, xede edota jarduera-eremuak estatutu nahiz eratze-arauetan jasota badituzte.

b) Europar Batasuneko Estatu kideren bateko enpresari ez españiarrak: kontratatzeko gaitasuna izango dute, enpresa ezarrita dagoen Estatuko legeen arabera prestazio hori betetzeko gaitasuna dutenean.

c) Enpresen aldi baterako batasunak: Bizkaiko Garraio Partzuergoarekin kontratatu ahalko dute, helburu horrekin aldi baterako eratu diren enpresarien batasunek; enpresariekin, kasu horretan, elkarrekiko betebehar solidarioa izango dute, eta ez da beharrezkoa izango eskritura publiko bidez formalizatzea, aldeko kontratuaren adjudikazioa burutu arte. Era berean, batasunaren ahalorde orokorra izango duen ordezkarri edota ahaldun bakarra izendatu beharko da, dagozkion eskubideak egikaritu eta kontratutik erorritako betebeharra bete ditzan; hala ere, zenbateko esanguratsuak



perjuicio de la existencia de poderes mancomunados que puedan otorgar para cobros y pagos de cuantía significativa.

La duración de las uniones temporales de empresas será coincidente con la del contrato hasta su extinción.

### 3.- OBJETO DEL CONTRATO, PLAZO DE EJECUCIÓN/ENTREGA Y OPCIÓN DE PRÓRROGA.

**3.1.- Objeto del contrato.**- El objeto del contrato es el señalado en el apartado "A" (OBJETO DEL CONTRATO) de la carátula de este pliego, con la distribución correspondiente de lotes, en su caso. La calificación del contrato se infiere de lo dispuesto en el artículo 10 de la LCSP.

**3.2.- Plazo de ejecución.**- El Plazo de ejecución y/o entrega es el señalado en el apartado "N" (PLAZO DE EJECUCIÓN/ENTREGA) de la carátula de este pliego.

Los plazos parciales necesarios para garantizar el cumplimiento escalonado de los plazos fijados, serán los que se deduzcan del Plan de Trabajo de la oferta o se fijen en la aprobación del Programa de Trabajo por la Administración.

**3.3.- Opción de prórroga.**- Se aplicará, en su caso, según lo señalado en el apartado "Ñ" (OPCIÓN DE PRÓRROGA) de la carátula de este pliego.

Si se ha previsto la aplicación de prórroga en la carátula de este pliego, la prórroga operara por mutuo acuerdo de las partes.

kobratu nahiz ordaintzeko, ahalorde mankomunitua ezarri ahalko da.

Enpresen aldi baterako batasunen iraupena bat etorriko da kontratuaren iraupenarekin, eta indarrean egongo da azken hori amaitu arte.

### 3.- KONTRATUAREN XEDEA, EGITEKO/EMATEKO EPEA ETA LUZATZEKO AUKERA.

**3.1.- Kontratuaren xedea.**- Plegu honen azalaren "A" atalean (KONTRATUAREN XEDEA) zehatztuko da zein den kontratuaren xedea; xede hori lotetan banatuko da, hala badagokio. Kontratuaren kalifikazioa, SPKLren 10. artikuluan xedatutakoaren araberakoa izango da.

**3.2.- Egiteko epea:**- Egiteko edo/eta emateko epea, plegu honen azalaren "N" atalean (EGITEKO/EMATEKO EPEA) adierazitakoa izango da.

Ezarri diren epeak mailaka betetzea bermatzeko behar diren epe partzialak eskaintzaren Lan-egitasmotik ateratakoak edo Administrazioak Lan-egitasmoa onartzean finkatutakoak izango dira.

**3.3.- Luzatzeko aukera.** - Hala badagokio, plegu honen azalaren "Ñ" atalean (LUZATZEKO AUKERA) adierazitakoaren arabera aplikatuko da.

Plegu honen azalean luzapena aplikatzea aurreikusi bada, alde biek elkar adostuta gauzatuko da.



#### 4.- PRESUPUESTO DE LICITACIÓN, VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO Y CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA.

4.1.- Presupuesto de licitación y valor estimado del contrato.- El presupuesto de licitación y el valor estimado del contrato son los señalados en el apartado "D" (PRESUPUESTO) de la carátula de este pliego.

El presupuesto o precio de licitación mediante el sistema de precios unitarios referidos a unidades de tiempo -en su caso-, no será inferior al que se derive de la aplicación del convenio sectorial.

Las condiciones económicas de la adjudicación no serán inferiores a las que se deriven de la aplicación del convenio sectorial, especialmente en materia retributiva y de plantilla, para así garantizarse su aplicación.

4.2.- Anualidad/es.- Se estará a lo señalado en el apartado "E" (ANUALIDADES) de la carátula de este pliego.

4.3.- Consignación presupuestaria.- Se estará a lo establecido en el apartado "F" (CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA) de la carátula de este pliego.

#### 5.- GARANTÍAS EXIGIBLES.

##### A) Garantía provisional.

5.1.- Exigencia y cuantía.- Se establece en el apartado "J" (GARANTÍA PROVISIONAL) de la carátula de este pliego.

#### 4.- LIZITAZIO-AURREKONTUA, KONTRATUAREN BALIO ESTIMATUA ETA AURREKONTUAREN KONTSIGNAZIOA

4.1.- Litzitazio-aurrekontua eta kontratuaren balio estimatua.- Litzitazio-aurrekontua eta kontratuaren balio estimatua, plegu honen azalaren "D" atalean (AURREKONTUAK) adierazitakoak izango dira.

Denbora-unitateen araberako –hala badagokio- aleko prezioen sistema bidezko litzitazioaren aurrekontua edo prezioa ez da izango sektoreko hitzarmenaren aplikaziotik ondorioztatzen dena baino txikiagoa.

Adjudikazioaren baldintza ekonomikoak ez dira izango sektoreko hitzarmena aplikatzearen ondoriozkoak baino txikiagoak, bereziki zerga eta langileei dagokienez, horrela aplikazioa bermatzeko.

4.2.- Urtekoa/k. - Plegu honen azalaren "E" atalean (URTEKOAK) jasotakoa hartuko da kontuan.

4.3.- Aurrekontuaren kontsignazioa.- Plegu honen azalaren "F" atalean (AURREKONTUAREN KONTSIGNAZIOA) jasotakoa hartuko da kontuan.

#### 5.- ESKATZEKO MODUKO BERMEA.

##### A) Behin-behineko bermea.

5.1.- Eskaera eta zenbatekoa. - Plegu honen azalaren "J" atalean (BEHIN-BEHINEKO BERMEA) jasotakoa izango da.



**5.2.- Formas de prestar la garantía.**- La garantía provisional podrá prestarse en cualquiera de las formas previstas en el artículo 84 de la LCSP, detalladas en el epígrafe siguiente relativo a la garantía definitiva.

**5.3.- Responsabilidades a que está afecta.**- En caso de exigirse, la garantía provisional responderá del mantenimiento de la oferta hasta la adjudicación del contrato. Sin embargo, para la empresa licitadora que resulte adjudicataria, la garantía responderá también del cumplimiento de las obligaciones que le impone el segundo párrafo del artículo 135.2. de la LCSP (cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, y disposición de los medios comprometidos a dedicar al contrato y constitución de garantía definitiva, en su caso).

**5.4.- Extinción y devolución.**- La garantía provisional se extinguirá automáticamente y será devuelta a las empresas licitadoras inmediatamente después de la adjudicación del contrato. En todo caso, la garantía será retenida a la empresa licitadora cuya proposición hubiera sido seleccionada para la adjudicación hasta que proceda a la constitución de la garantía definitiva, e incautada a las empresas que retiren injustificadamente su proposición antes de la adjudicación.

#### B) Garantía definitiva.

**5.5.- Exigencia y cuantía.**- Su exigencia o no y su cuantía se establece en el apartado "K" (GARANTÍA DEFINITIVA) de la carátula de

**5.2.- Bermea emateko moduak.** - Behin-behineko bermea eman ahalko da, SPKLren 84. artikuluan aurrekusitako moduren baten bidez; behin betiko bermeari buruzko hurrengo epigrafean zehaztuko da horren inguruko guztsia.

**5.3.- Erantzukizunak.**- Eskatzen den kasuetan, behin-behineko bermeak eskaintzaren mantentzea hartuko du bere gain, kontratua adjudikatzen den arte. Adjudikazioduna den empresa lizitatzaleak, hala ere, berme horren bidez bete beharko ditu SPKLren 135.2. artikuluak bigarren paragrafoan ezartzen dituen betebeharrak ere (Tributu betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak, eta behin betiko bermea eratzea, hala badagokio).

**5.4.- Amaiera eta itzulketa.**- Behin-behineko bermea automatikoki amaituko da, eta empresa lizitatzaleei itzuliko zaie, kontratua adjudikatu bezain laster. Hala ere, bermea atxiki egingo zaio adjudikatzeko proposamena aukeratu zaion empresa lizitatzaleari, behin betiko bermea eratu arte; adjudikazioaren aurretik proposamena inongo justifikaziorik gabe kentzen duten enpresei ere konfiskatu egingo zaie.

#### B) Behin betiko bermea.

**5.5.- Eskaera eta zenbatekoa.**- Plegu honen azalaren "K" atalean (BEHIN BETIKO BERMEA) ezarriko da bermea eskatuko den



este pliego.

**5.6.- Plazo para su acreditación:** La empresa licitadora que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa deberá acreditarla en el plazo de diez (10) días hábiles a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento de presentación de la garantía definitiva.

Dicho requerimiento se realizará preferentemente mediante correo electrónico a la dirección que la empresa licitadora hubiera dado para efectuar las notificaciones. Asimismo, se podrá utilizar cualquier medio que permita dejar constancia de su recepción.

**5.7.- Formas de prestar la garantía:**

- a) En efectivo o en valores de Deuda Pública.
- b) Mediante aval, prestado según ANEXO 4 por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España.
- c) Mediante contrato de seguro de caución según ANEXO 5, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo.

En los supuestos b) y c) se acompañará la siguiente documentación, salvo que se haya aportado con anterioridad:

- 1.- D.N.I. de la persona que actúe en nombre de la entidad avalista o aseguradora

ala ez, bai eta horren zenbatekoa ere.

**5.6.- Egiaztatzeko epea:** Ekonomikoki onuragarriena den eskaintza aurkezu duen enpresa lizitatzaileak behar bezala egiaztatu beharko du, hamar (10) eguneko epean, behin betiko bermea aurkezteko eskaera jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita.

Eskera hori, ahal dela, posta elektroniko bidez egingo da, jakinarazpenak egiteko enpresa lizitatzaileak emandako helbidearen bidez. Era berean, jakinarazpena hartu izana egiaztatzen duen edozein medio erabili ahalko da.

**5.7.- Bermea aurkeztek moduak:**

- a) Eskudirutan edo Zor Publikoko baloreetan.
- b) Abal bidez. Abal hori 4. ERANSKINEAN ezarritako moduan aurkezu beharko du honakoren batek: banku, aurrezki kutxa, kreditu-kooperatiba, kreditu bidezko finantza-establezimendua, eta Spainian jarduteko baimena duten elkarrenganako bermedun sozietateak.
- c) Kauzio-aseguruen kontratu bidez. Kontratu hori 5. ERANSKINEAN ezarritakoaren arabera sinatuko da, alor horretan jarduteko baimena duen aseguru-entitateekin.
- b) eta c) kasuetan honako agiriak gehituko dira, aurretiaz eman direnean salbu:
  - 1.- Erakunde abal-emailearen edota dagokion aseguratzailaren izenean jarduten



correspondiente.

2.- Escritura de apoderamiento en la que se recojan las facultades de quienes firman el aval o seguro de caución.

El régimen de garantías prestadas por terceros será el establecido en el artículo 85 de la LCSP.

#### 5.8.- Responsabilidades a que está afecta la garantía.

- a) De las penalidades impuestas a la contratista por ejecución defectuosa.
- b) De la correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato, de los gastos originados a la Administración por la demora de la contratista en el cumplimiento de sus obligaciones, y de los daños y perjuicios ocasionados a la misma con motivo de la ejecución del contrato o por su incumplimiento, cuando no proceda su resolución.
- c) De la incautación que puede decretarse en los casos de resolución del contrato, de acuerdo con lo que en él o en la LCSP esté establecido.
- d) De la inexistencia de vicios o defectos de los bienes suministrados durante el plazo de garantía que se haya previsto en el contrato

5.9.- Régimen de reposición y reajuste.- El régimen de reposición y reajuste de la garantía definitiva será el establecido en el artículo 87 de la LCSP.

duen pertsonaren NAN zenbakia.

2.- Abal edota kauzio-aseguruaren sinatzaileen gaitasunak jasotzen dituen ahalorde-eskritura.

Hirugarrenek emandako bermeen erregimena SPKLren 85. artikuluan jasotakoa izango da.

#### 5.8.- Bermeak bere gain hartu beharreko erantzukizunak:

- a) Exekuzioa akatsekin egin denean, kontratugileari zehapenak ezarri ahalko zaizkio.
- b) Kontratuaren aurreikusitako prestazioak modu egokian exekutatzearagatik, Kontratugileak bere betebeharra betetzeko orduan berandu ibili dela-eta Administrazioari eragindako gastuengatik, edota kontratua exekutatu nahiz ez betetzeagatik Administrazioari eragindako kalte-galerengatik, kontratua suntsitzen ez denean.
- c) Kontratua suntsitzen den kasuan agindu daitekeen konfiskatzeagatik, kontratuaren bertan edota SPKLn ezarritakoaren arabera.
- d) Kontratuaren aurreikusitako bermeak dirauen artean hornitutako ondasunetan akatsik ez dagoenean.

5.9.- Birjartze eta birdoitze erregimena. - Behin betiko bermearen birjartze eta birdoitze erregimena SPKLren 87. artikuluan ezarritakoa izango da.



**5.10.- Devolución y cancelación.**- La garantía no será devuelta o cancelada hasta que se haya producido el vencimiento del plazo de garantía establecido en la carátula de este pliego o, en su caso, el que conste en el contrato, y cumplido satisfactoriamente el contrato de que se trate, o hasta que se declare la resolución de éste sin culpa de la contratista. La tramitación se ajustará a las reglas establecidas en el artículo 90 de la LCSP.

En el supuesto de recepción parcial la contratista sólo podrá solicitar la devolución o cancelación de la parte proporcional de la garantía cuando así se haya autorizado expresamente en la carátula de este pliego.

En los casos de cesión de contratos no se procederá a la devolución o cancelación de la garantía prestada por la cedente hasta que se halle formalmente constituida la de la cessionario.

## 6.- TRAMITACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN.

**6.1.- Tramitación.**- El expediente de contratación se tramitará según lo señalado en el apartado "G" (TRAMITACIÓN) de la carátula de este pliego.

**6.2.- Urgente.**- Los expedientes calificados de urgentes se tramitarán siguiendo el mismo procedimiento que los ordinarios, con las siguientes especialidades:

a) Los expedientes gozarán de preferencia para su despacho por los distintos órganos que intervengan en la tramitación, que dispondrán de un plazo de cinco días para

**5.10.- Itzulketa eta ezeztapena.**- Bermea ez da itzuliko edota ezeztatuko, plegu honen azalean edota, hala badagokio, kontratuaren ezarritako bermearen epemuga iritsi arte, edota dagokion kontratua ondo bete nahiz kontratistaren erruk gabe suntsitu denean. Tramitazioa, SPKLren 90. artikuluan ezarritako arauen araberakoa izango da.

Bermea zati batez baino jasotzen ez denean, kontratistak zati proportzionalaren itzulketa edota ezeztatzea eskatu ahalko du, baldin eta halaxe baimendu bada berariaz plegu honen azalean.

Kontratuak lagatzen diren kasuetan, ez da emandako bermea itzuli edota ezeztatuko, lagapen-hartzalearen bermea behar bezala eratuta egon arte.

## 6.- KONTRATAZIO-ESPEDIENTEAREN TRAMITAZIOA:

**6.1.- Tramitazioa.**- Kontratazio-espedientea, plegu honen azalaren "G" atalean (TRAMITAZIOA) adierazitakoaren arabera tramitatuko da.

**6.2.- Presazkoa.**- Presazko izaera duten expedienteak, expediente arruntak bezala tramitatuko dira, honako zehaztapenekin:

a) Tramitazioan parte hartzen duten organoek lehentasuna izango dute expedienteak luzatzeko orduan. Zentzu horretan, bost eguneko epea izango dute



emitir los respectivos informes o cumplimentar los trámites correspondientes.

b) Acordada la apertura del procedimiento de adjudicación, los plazos establecidos en la LCSP para la licitación, adjudicación y formalización del contrato se reducirán a la mitad, salvo el plazo de quince días hábiles establecido en el párrafo primero del artículo 140.3 como período de espera antes de la formalización del contrato.

No obstante, cuando se trate de procedimientos relativos a contratos sujetos a regulación armonizada, esta reducción no afectará a los plazos establecidos en los artículos 142 y 143 de la LCSP para la facilitación de información a las empresas licitadoras y la presentación de proposiciones.

c) El plazo de inicio de la ejecución del contrato no podrá ser superior a quince días hábiles, contados desde la formalización. Si se excediese este plazo, el contrato podrá ser resuelto, salvo que el retraso se debiera a causas ajenas al Consorcio de Transportes de Bizkaia y a la contratista y así se hiciera constar en la correspondiente resolución motivada.

**6.3.- Emergencia.-** Los expedientes calificados con tramitación de emergencia tendrán el siguiente régimen excepcional:

El órgano de contratación, sin obligación de tramitar expediente administrativo, podrá ordenar la ejecución de lo necesario para remediar el acontecimiento producido o satisfacer la necesidad sobrevenida, o contratar libremente su objeto, en todo o en

dagozkion txostenak eman edota tramiteak betetzeko.

Adjudikazio-proceduraren irekiera erabaki ostean, kontratuaren lizitazioa, adjudikazioa eta formalizazioa gauzatzeko SPKLk ezartzen dituen epeak erdira murriztuko dira, 140.3 artikuluko lehenengo paragrafoan adierazten den hamabost eguneko epea izan ezik; epe hori, kontratua sinatu aurretik itxaron beharreko tarte bezala.

Harmonizatutako arauketa duten kontratuai dagozkien prozeduren kasuan, hala ere, epe-murrizketa horrek ez die eragindo SPKLren 142 eta 143. artikuluetan ezarritako epeei (lizitatzaleei informazioa emateari eta proposamenak aurkezteari buruzkoak, hain zuzen ere).

d) Kontratuaren exekuzioa hasteko epea ezingo da hamabost lanegunetik gorakoa izan, kontratua gauzatu denetik zenbatzen hasita. Epe hori gaindituz gero, kontratua bertan behera gelditu ahalko da, baldin eta berandutzearen arrazoia Bizkaiko Garraio Partzuergoari eta contratistari egoztek modukoa ez bada, eta hala jakinarazten bida dagokion ebazpen arrazoituan.

**6.3.- Presazkoa.-** Presazko izaera duten expedienteek, honako erregimen berezia izango dute:

Kontratacio-organoak, administrazio espeditoreta tramitatzeko beharranik gabe, gertaera konpontzeko edo eratorritako beharrzanari aurre egiteko beharrezkoa dena exekutatzea agindu ahalko du; edota bere xedea askatasunez kontratatu ahalko du,



parte, sin sujetarse a los requisitos formales establecidos en la LCSP, incluso el de la existencia de crédito suficiente. El acuerdo correspondiente se acompañará de la oportuna retención de crédito o documentación que justifique la iniciación del expediente de modificación de crédito.

El plazo de inicio de la ejecución de las prestaciones no podrá ser superior a un mes, contado desde la adopción del acuerdo previsto en el párrafo anterior. Si se excediese este plazo, la contratación de dichas prestaciones requerirá la tramitación de un procedimiento ordinario.

## 7.- LICITACIÓN Y SELECCIÓN DE LA CONTRATISTA.

7.1.- Principios: igualdad, transparencia, publicidad, información y confidencialidad.

El órgano de contratación dará a las empresas licitadoras un tratamiento igualitario y no discriminatorio y ajustarán su actuación al principio de transparencia.

Sin perjuicio de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a las empresas licitadoras, los órganos de contratación no podrán divulgar la información facilitada por las licitadoras que éstos hayan designado como confidencial; este carácter afecta, en particular, a los secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales de las ofertas.

La contratista deberá respetar el carácter

osorik edo zati batez, SPKLn jasotako baldintza formalak errespetatu gabe, ezta behar beste kreditu egon beharra adierazten duena ere. Akordioarekin batera, dagokion kreditu-atxipena edota kreditu-aldaketaren espedientea hasi dela justifikatzen duen agiria ere igorriko da.

Prestazioak exekutatzen hasteko epea ezingo da hilabetetik gorakoa izan, aurreko paragrafoan aurrekitako akordioa onartzan denetik zenbatzen hasita. Epe hori gaindituko balitz, prestazio horiek ohiko prozedura bidez kontratatu beharko lirateke.

## 7.LIZITAZIOA ETA KONTRATUGILEAREN AUKERAKETA.

7.1.- Printzipioak: berdintasuna, gardentasuna, publizitatea, informazioa eta konfidentzialtasuna.

Kontratacio-organoak tratu berdina eta diskriminaziorik gabea emango die enpresa lizitatzairen guztiei; eta beraien jarduera gardentasun printzipioaren araberakoa izango da.

Adjudikazioaren publizitatearen eta enpresa lizitatzaireei eman beharreko informazioaren inguru SPKLk jasotzen dituen xedapenei kalterik egin gabe, kontratacio-organoek ezingo dute enpresa lizitatzairei buruzko informazio konfidentzialik eman; izaera horrek eragin zuzena du sekretu tekniko edo merkataritzakoetan, bai eta eskaintzen alde konfidentzialetan ere.

Kontratistak errespetatu egin beharko du



confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en este pliego o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información, salvo que este pliego o el contrato establezcan un plazo mayor.

#### 7.2.- Procedimiento de adjudicación:

**7.2.1.- Procedimiento.**- El procedimiento establecido es el señalado en el apartado "H" (PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego. En el procedimiento abierto toda empresa interesada podrá presentar una proposición, quedando excluida toda negociación de los términos del contrato con las empresas licitadoras.

**7.2.2.- Criterios de adjudicación.**- Para valorar las ofertas se podrá utilizar un único criterio de adjudicación (precio) o varios. Su determinación se recoge en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego.

**Utilización de varios criterios de adjudicación.**- Para el caso de que en la licitación se atribuya a los criterios (apartado "I") evaluables de forma automática por aplicación de fórmulas una ponderación inferior a la correspondiente a los criterios cuya cuantificación dependa de un juicio de valor, se constituirá un comité que cuente con un mínimo de tres miembros, formado por personas expertas no integradas en el órgano proponente del contrato y con cualificación apropiada, al que corresponderá

bere eskura dagoen informazioa konfidentiala dela, bai plegu honetan bai kontratuan izaera hori eman zaiolako, bai duen berezko izaera dela-eta horrela tratatu beharra dagoelako. Eginbehar hori bost urtez mantendu beharko da, informazio hori jakiten denetik zenbatzen hasita, plegu honetan edota kontratuan epe luzeagoa ezartzen denean salbu.

#### 7.2.- Adjudikazio prozedura:

**7.2.1.- Procedura.**- Procedura plegu honen azalaren "H" atalean (ADJUDIKAZIO-PROZEDURA) ezarritakoa izango da. Procedura irekia denez, interesa duen empresa orok aurkeztu ahalko du proposamena; eta ezingo dute empresa lizitatzaleekin kontratuaren terminoen inguruko negoziaziorik egin.

**7.2.2.- Adjudikazio-irizpideak.** - Eskaintzak baloratzeko, adjudikazio-irizpide bakarra (prezioa) edota irizpide bat baino gehiago erabili ahalko dira. Zehaztapen hori, plegu honen azalaren "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) ezarritakoa izango da.

**Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago erabiltzea.**- Formulak aplikatzearen ondorioz, modu automatikoan ebaluatzeko irizpideei balio bakarreko judizioen araberako kuantifikazioari dagokiona baino ponderazio txikiagoa emango balu lizitazioak, gutxienez hiru kidez osatutako batzorde bat osatuko da; batzorde hori osatzen duten adituak ezin izango dira izan kontratua proposatu duen organoaren kide, eta beraien egitekoa izango da, azken hiru irizpide horien arabera eskaintzak ebaluatzea, edota ebaluazio hori



realizar la evaluación de las ofertas conforme a estos últimos criterios, o encomendar esta evaluación a un organismo técnico especializado. El comité o el organismo técnico especializado será el que, en su caso, se señale en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego.

**7.3.- Plazo para presentación de proposiciones.-** Se estará a lo establecido en el apartado "Q" (PLAZO PARA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES) de la carátula de este pliego.

**7.4.- Proposiciones de las empresas interesadas:**

**7.4.1.- Proposición.-** La presentación de las proposiciones supone la aceptación incondicionada por la empresa de lo previsto en el pliego de cláusulas administrativas particulares, así como del contenido de la totalidad de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna.

Cada empresa licitadora no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de lo dispuesto sobre admisibilidad de variantes. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otras si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por ellas suscritas.

Si el objeto del contrato permite su fraccionamiento en lotes, la empresa licitadora podrá ofertar sobre la totalidad del objeto del contrato con desglose por lotes, o

egitearen ardura erakunde tekniko espezializatu bati igortzea. Batzorde edo erakunde tekniko espezializatu hori, kasuan-kasuan, plegu honen azalaren "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) ezarritakoia izango da.

**7.3.- Proposamenak aurkezteko epea.-** Plegu honen azalaren "Q" atalean (PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA) ezarritakoia hartuko da kontuan.

**7.4.- Empresa Interesdunen proposamenak:**

**7.4.1.- Proposamena.-** proposamenak aurkezteak esan nahi du, enpresak baldintzarik gabe onartzen duela administrazio-klausula berezien pleguan aurreikusitakoa, bai eta klausula edo baldintza horien edukia, oso-osorik, inolako salbuespen edota erreparorik gabe.

Enresa Lizitatzairen bakoitzak ezingo du aurkeztu proposamen bat baino gehiago, aldagaien onargarritasunaren inguruaren xedatutakoari kalterik egin gabe. Ezingo du beste proposamenik egin, ezta beste batzuekin aldi baterako batuta ere; gainera, aldi baterako elkarketa bakarrean baino ezingo da agertu. Arau hori hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzairen horrek aurkeztutako proposamen bat bera ere.

Kontratuaren xedeak loteka banatzea ahalbideratzen badu, enresa lizitatzaireak kontratuaren xede osoaren gaineko eskaintza egin ahalko du, lotetan banatua; edota xede



bien ofertar sobre uno o varios de los lotes que comprende la totalidad del objeto.

**7.4.2.- Variantes.**- Se estará a lo establecido en el apartado "M" (AUTORIZACIÓN DE VARIANTES) de la carátula de este pliego.

#### 7.4.3.- Documentación a presentar:

##### 7.4.3.1.- Reglas generales:

**1.- Sobres cerrados.**- La documentación se presentará en sobres cerrados y podrá aportarse en original o copia que tenga carácter de auténtica conforme a la legislación vigente, salvo la documentación acreditativa de la constitución de la garantía provisional, que deberá ser en todo caso original. La Secretaría General, a solicitud de la interesada, cotejará los documentos originales de los que se pretenda valer para la presentación de los sobres en las licitaciones que se tramiten por el Consorcio de Transportes de Bizkaia.

##### 2.- Número de sobres.-

**DOS SOBRES:** si se establece un único criterio de adjudicación (precio) o los criterios de adjudicación establecidos son todos cuantificables automáticamente:

SOBRE "A" (documentación general),  
SOBRE "B" (documentación relativa a lo/s criterio/s cuantificable/s automáticamente).

**TRES SOBRES:** si se establecen criterio/s de adjudicación cuantificable/s automáticamente y no cuantificable/s automáticamente:

oso osatzen duten lote bat edota gehiagoren gaineko eskaintza egin ahalko du.

**7.4.2.- Aldagaiak.**- Plegu honen azalaren "M" atalean (BAIMENEN ALDAGAIAK) jasotakoa hartuko da kontuan.

#### 7.4.3.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

##### 7.4.3.1.- Arau orokorrak:

**1.- Gutunazal itxiak:** - Dokumentazio guztia itxitako gutunazaletan aurkeztu beharko da, orijinalen nahiz kopien bidez, baldin eta indarreko legeriaren arabera, benetakotasuna errespetatzen badu. Salbuespen gisa, behin-behineko bermea eratzeko dokumentu orijinalak baino ezingo dira aurkeztu. Idazkaritza Nagusiak, interesdunaren eskariz, Bizkaiko Garraio Partzuergoan tramatutako diren litzitzioetan aurkeztutako gutunazaletako dokumentuak agiri orijinalekin erkatuko ditu, baliozkoak diren ala ez ikusteko.

##### 2.- Gutunazal kopurua.-

**BI GUTUNAZAL:** Adjudikazio-irizpide bakarra ezartzen bada (prezioa) edo ezarritako adjudikazio-irizpideak automatikoki zenbatzeko modukoak direnean:

"A" GUTUNAZALA (dokumentazio orokorra),  
"B" GUTUNAZALA (automatikoki zenbatzeko moduko irizipidearen/irizpideen inguruko dokumentazio teknikoa).

**HIRU GUTUNAZAL:** Automatikoki zenbatzeko moduko eta automatikoki ez zenbatzeko moduko adjudikazio-irizpideak



SOBRE "A" (documentación general),  
SOBRE "B" (documentación relativa a lo/s criterio/s cuantificable/s automáticamente).

SOBRE "C" (documentación relativa a lo/s criterio/s no cuantificable/s automáticamente).

En el interior de cada sobre se hará constar en hoja independiente su contenido, enunciado numéricamente (relación indexada de documentos).

3.- Rotulación de sobres.- Se identificarán en su exterior del modo siguiente:

- a) Parte superior del sobre y a la derecha indicación del sobre del que se trate (SOBRE "A", SOBRE "B" o SOBRE "C").
- b) Nombre y apellidos de la persona física o razón social de la persona jurídica, y NIF correspondiente.
- c) Dirección de correo electrónico (e-mail), para que esta Administración efectúe los requerimientos, comunicaciones y notificaciones que precise durante la tramitación del expediente (este e-mail será el mismo que el que se señale en el Anexo 0).
- d) Objeto del contrato indicado en el apartado "A" (OBJETO DEL CONTRATO) de la carátula de este Pliego (con indicación de los lotes a los que se presenta, en el caso de que los hubiera).
- e) Firma de la licitadora o persona que le

ezartzen badira:

- "A" GUTUNAZALA (dokumentazio orokorra),  
"B" GUTUNAZALA (automatikoki zenbatzeko moduko irizipidearen/irizpideen inguruko dokumentazioa).  
"C" GUTUNAZALA (automatikoki ez zenbatzeko moduko irizipidearen/irizpideen inguruko dokumentazioa).

Gutunazal bakoitzaren barnean, orrialde independente batean, edukia jaso beharko da, zenbaki bidez zerrendatuta (indizea).

3.- Gutunazalen errotulazioa.- Kanpoaldean identifikatu beharko dira, modu honetara:

- a) Gutunazalaren eskuinaldean, goian, zein gutunazal den adierazi beharko da ("A" GUTUNAZALA, "B" GUTUNAZALA edo "C" GUTUNAZALA).
- b) Pertsona fisikoaren izen-abizenak edo pertsona juridikoaren helbidea, dagokion IFZ-rekin.
- c) Posta elektronikoaren helbidea (e-posta). Espedientearen izapidezten beharrezkoak diren eskari, jakinarazpen eta adierazpen Administrazioak egin ditzan (posta elektroniko hau O eranskinean jarritako berdina izango da)
- d) Plegu honen azalaren "A" atalean (KONTRATUAREN XEDEA) zehatztuko da zein den kontratuaren xdea (zein lotetara aurkeztu den zehaztu beharko da, halakorik egonez gero).
- e) Lizitatzairearen edo haren ordezkariaren



represente.

#### 4.- Lugar de presentación de los sobres.-

Consorcio de Transportes de Bizkaia  
Ugasko Bidea 5 bis 1º dcha.  
48014 – BILBAO (Bizkaia)

Asimismo, cabe su envío por correo. En este caso, la empresa deberá justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante, fax o telegrama en el mismo día. También podrá anunciarse por correo electrónico, (partzuergoa@cotrabi.com). El envío del anuncio por correo electrónico sólo será válido si existe constancia de la transmisión y recepción, de sus fechas y del contenido íntegro de las comunicaciones y si identifica fidedignamente al remitente y al destinatario. En este supuesto, se procederá a la obtención de copia impresa y a su registro, que se incorporará al expediente.

Sin la concurrencia de ambos requisitos no será admitida la documentación si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha y hora de la terminación del plazo señalado en el anuncio.

Transcurridos, no obstante, diez días siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la documentación, ésta no será admitida en ningún caso.

#### 5.- Idioma: Las empresas extranjeras presentarán la documentación traducida de forma oficial a castellano o a euskera.

sinadura.

#### 4.- Gutunazalak non aurkeztu.-

Bizkaiko Garraio Partzuergoa  
Ugasko Bidea 5 bis 1-eskuma.  
48014, Bilbo (Bizkaia).

Era berean, postaz ere bidali daiteke. Kasu horretan, enpresak bidalketa burutu den data egiaztatu beharko du posta-bulegoan; horrez gain, kontratacio-organoari igorpen horren berri eman beharko dio, egun berean, fax edota telegrama bidez. Posta elektroniko bidez ere egin ahalko da iragарen hori, (partzuergoa@cotrabi.com). Iragarkia posta elektronikoz igortzen den kasuetan, hori baliozkoa izateko, igorri nahiz jaso izanaren konstantzia egon beharko da; data horiek egiazatzeko modukoak izan beharko dira, eta mezuaren edukiak, igorleak eta jasotzaileak modu egokian identifikatzeko modukoak izan beharko dute. Kasu horretan, horren kopia bat inprimatu eta erregistratu egingo da, bai eta espaldenteari erantsi ere.

Baldintza bi-biak bete ezean, kontratacio-organoak ez du dokumentazioa onartuko, baldin eta iragarkian aipatu data eta ordua igarota jasotzen badu.

Hala ere, aipatu dataren ostean hamar egun igarota ez bada dokumentaziorik jaso, ez da inondik inora onartuko.

#### 5.- Hizkuntza: Atzerriko enpresek dokumentazio guztia modu ofizialean itzulita aurkeztu beharko dute, bai gaztelaniara, bai euskarara.



7.4.3.2.- En el SOBRE "A" (documentación general) se introducirá la siguiente documentación:

0.- Dirección de correo electrónico.- La empresa licitadora señalará una dirección de correo electrónico para que esta administración efectúe los requerimientos, comunicaciones y notificaciones que precise durante la tramitación del expediente. Ello, según ANEXO 0.

1.- Documentación acreditativa de la capacidad de obrar según los supuestos que a continuación se detallan:

a) Persona física: D.N.I. o documento fehaciente que haga sus veces de la persona que realice la proposición.

b) Persona jurídica: escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.

c) Uniones temporales de empresas: cada uno de los componentes acreditará su capacidad, personalidad, representación y solvencia, debiendo indicar en documento aparte los nombres y circunstancias de los que la suscriben, el porcentaje de participación de cada una de ellas y designar la persona que durante la vigencia del contrato ha de ostentar la plena representación de todas ante la Administración. Asimismo, señalarán el compromiso de constituirse formalmente en

7.4.3.2.- "A" GUTUNAZALEAN (informazio orokorra) honako agiriak sartuko dira:

0.- Posta elektronikoko helbidea.- Empresa lizitzataileak posta elektronikoko helbide bat emango du, administrazio honek beharrezko errekerimendu, komunikazio eta jakinarazpenak egin ditzan, expedientea tramitatu bitartean. guzti hori, O ERANSKINAREN arabera.

1.- Jarduteko gaitasuna ziurtatzen duten agiriak, jarraian adierazitako kasuen arabera:

a) Pertsona fisikoa: NAN edo proposamena egin duen pertsonaren egiazko dokumenturen bat.

b) Pertsona juridikoa: eratze-eskritura edo dokumentua, estatutuak edo eratze-egintza, baldin eta beraietan jarduera arautzen duten manuak agertzen badira; horiek guztiak, hala badagokio, behar bezala inskribatuta egon beharko dira, dagokion Erregistro publikoan, pertsona juridiko bakoitzaren arabera.

c) Enpresen aldi baterako batasunak: partaideetako bakoitzak bere gaitasuna, nortasuna, ordezkartzatza eta kaudimena egiaztu beharko du; aparteko dokumentu batean adierazi beharko dira: sinatzaileen izen-abizenak eta egoera, horietako bakoitzaren parte-hartze portzentajea. Horrez gain, kontratuak indarrean diraueen artean Administrazioaren aurrean ordezkari gisa jardungo duen pertsona izendatu beharko da. Era berean, modu formalean aldi baterako batasunean eratzeko konpromisoa hartuko



unión temporal en caso de resultar adjudicatarias del contrato.

d) Empresas no españolas que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea: inscripción de las empresas en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos (Anexo I del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas) o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación. Asimismo, cuando la legislación del Estado en que se encuentren establecidas estas empresas exija una autorización especial o la pertenencia a una determinada organización para poder prestar en él el servicio de que se trate, deberán acreditar que cumplen este requisito.

e) Personas físicas o jurídicas de Estados no pertenecientes a la Unión Europea: informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa. Asimismo, se acompañará a la documentación que presente que el Estado de procedencia de la empresa extranjera admite a su vez la participación de empresas españolas en la contratación con la Administración en forma sustancialmente análoga. En los contratos sujetos a regulación armonizada se prescindirá del informe sobre reciprocidad en relación con las empresas de Estados signatarios del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio.

Las empresas deberán acreditar la

dute, baldin eta kontratuaren adjudikaziodun izendatzen badira.

d) Europar Batasuneko Estatu kideren bateko enpresari ez espanyiarak: Enpresariak dagokion erregistroko inskripzioa, enpresa ezarrita duten Estatuko legeriaren arabera (Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearren I. Eranskin) edo zinpeko aitorpena aurkeztuta, edota erkidegoko xedapen aplikagarriekin bat etortzearen inguruko ziurtagiria. Era berean, enpresa horiek ezarrita dauden Estatuko legeriak dagokion zerbitzua eman ahal izateko baimen bereziren bat edo erakunde jakin baten partaide izatea eskatuz gero, baldintza hori betetzen dela egiaztu beharko da.

e) Europar Batasuneko kide ez diren Estatuetako persona fisiko edo juridikoak: Dagokion Estatuan Espainiak duen Diplomaziarako Misio Iraunkorraren edota enpresaren egoitza dagoen lurralde-eremuari dagokion Kontsuletxeko Bulegoaren txostenetako dokumentazioak jaso beharko du, atzerriko enpresaren jatorriko Estatuak ere onartu egiten duela, enpresa espanyiarrek Administrazioarekiko kontratazioetan parte hartza, antzeko baldintzetan. Araubide harmonizatua duten kontratuetan, ez da beharrezkoa izango elkarrekikotasun txosten hori, Merkataritzako Munduko Erakundearren Kontratacio Publikoei buruzko Akordioa sinatu duten Estatuetako enpresen kasuan.

Enpresak, kontratuaren xedeari dagokion



habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

**2.- Documentos acreditativos de la representación.**- Las empresas que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otra presentarán poder de representación.

Igualmente, la persona con poder bastante a efectos de representación deberá acompañar copia compulsada, notarial o administrativamente, de su Documento Nacional de Identidad o, en su caso, el documento que haga sus veces.

**3.- Declaración responsable** de no estar incursa en prohibición de contratar. Esta declaración incluirá la manifestación de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, sin perjuicio de que la justificación acreditativa de tal requisito deba presentarse, antes de la adjudicación, por la empresa a cuyo favor se vaya a efectuar ésta. (ANEXO 2).

**4.- Documentación acreditativa de la clasificación**

4.1. Cuando sea exigible la clasificación de contratistas de acuerdo con la Ley, dicha circunstancia se hará constar en el apartado T de la carátula del presente Pliego.

4.2. En el caso de que una parte de la prestación objeto del contrato tenga que ser

jarduera edota prestazioa egiteko nahitaezkoak diren enpresa nahiz lanbide gaitasunak egiaztago beharko dituzte.

**2.- Ordezkartzaren inguruko egiaztagiriak.**

Beste inoren izenean jardun edota proposamenak sinatzen dituztenek, horretarako ahalordea aurkeztu beharko dute.

Ordezkaritza hori gauzatzeko ahalordea duen pertsonak, gainera, bere Nortasun Agiri Nazionalaren edota horren baliokideren baten kopia aurkeztu beharko du, notario nahiz administrazio bidez konpultsatuta.

**3.- Kontratazko debekurik ez duela adierazten duen aitorpen arduratsua.** Aitorpen honek barne hartu beharko du, tributu eta Gizarte Segurantza arloko betebeharra betetzeari buruz indarreko xedapenek ezartzen dituzten manuen gaineako informazioaren berri izatearen inguruko adierazpena; hala ere, horren onura jasoko duen enpresak baldintza hori egiaztagotzen duen ziurtagiria aurkeztu beharko du, adjudikazioa baino lehen. (2. ERANSKINA).

**4.- Sailkapena egiaztagozko agiriak**

4.1. Legearen arabera, kontratisten sailkapena eskatzen denean, inguruabar hori Plegu honen azalaren T atalean jasota geratuko da.

4.2. Kontratuaren helburu den prestazioaren zati bat gaikuntza edo lizentzia profesional



realizada por empresas especializadas que cuenten con una determinada habilitación o autorización profesional, la clasificación en el grupo correspondiente a esa especialización, en caso de ser exigida en el apartado T (CLASIFICACIÓN DE CONTRATISTAS) de la carátula del presente Pliego, podrá suplirse por el compromiso de la empresa de subcontratar la ejecución de esta porción con otras empresas que dispongan de la habilitación y, en su caso, clasificación necesarias, siempre que el importe de la parte que debe ser ejecutada por éstos no exceda del 50 por 100 del precio del contrato.

4.3. Si la empresa se encontrase pendiente de clasificación, deberá aportarse el documento acreditativo de haber presentado la correspondiente solicitud para ello, debiendo justificar el estar en posesión de la clasificación exigida en el plazo que a tal efecto se le conceda para la subsanación de defectos u omisiones en la documentación.

4.4. En el caso de empresas no españolas de Estados miembros de la Unión Europea, no será exigible la clasificación, ya concurren al contrato aisladamente o integrados en una unión, sin perjuicio de la obligación de acreditar su solvencia.

**5.- Documentación acreditativa de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional.** Según lo establecido en el apartado "T" (MEDIOS DE ACREDITACIÓN DE LA SOLVENCIA) de la carátula de este pliego.

Si, por una razón justificada, la licitadora no está en condiciones de presentar las

jakin bat duten empresa espezializatuek egin beharrekoa bada, espezializazio horri dagokion taldean sailkatzea, Plegu honen azalaren T (KOTRATISTEN SAILKAPENA) atalean hala eskatzen bada behintzat, enpresaburuaren konpromiso zehatz batekin ordezkatu daiteke, hots, zati hori exekutatzeko beharrezko gaikuntza, eta hala badagokio, sailkapena duten beste empresa batzuk azpikontratatzu, betiere, azken hauek exekutatu behar duten zatiaren zenbatekoa kontratu-prezioaren %50 baino gehiago ez bada.

4.3. Empresa hori oraindik sailkatu gabe balego, horretarako eskaera egin dela egiazatzen duen agiria aurkeztu beharko da. Horrez gain, justifikatu egin beharko da eskatzen den sailkapen horren jabe izango dela dokumentazioaren akatsak edo gabeziak konpontzeko ematen zaion epean.

4.4. Europako Batasuneko estatu kideetako empresa ez-españiarrak baldin badira, ez zaie sailkapen hori eskatuko, berdin dio kontratura banan-banan nahiz elkartuta aurkeztu, betiere, kaudimena egiaztatu beharraren kalterik gabe.

**5.- Kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta tekniko nahiz profesionala egiazatzen duen dokumentazioa.** Plegu honen azalaren "T" atalean (KAUDIMENA EGIAZTATZEKO BIDEAK) ezarritakoaren arabera.

Justifikatutako arrazoi batengatik lizitatzaleak ezin baditu aurkeztu eskatu



referencias económicas o financieras solicitadas, se le autorizará a acreditar su solvencia económica y financiera por medio de cualquier otro documento que se considere apropiado por el órgano de contratación.

Para acreditar la solvencia necesaria, la licitadora podrá basarse en la solvencia y medios de otras entidades, independientemente de la naturaleza jurídica de los vínculos que tenga con ellas, siempre que demuestre que, para la ejecución del contrato, dispone efectivamente de esos medios. En este caso, deberá aportarse certificado emitido por el órgano de dirección de la empresa que preste la citada solvencia, acreditativo de tal circunstancia.

#### **5.- Documentación acreditativa de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional.**

5.1. Cuando en el APARTADO T de la carátula del presente Pliego no se exija la clasificación de contratistas, y en el supuesto de que en dicho apartado no se establezcan unos criterios específicos para el contrato en cuestión que serán los que se aplicarán en el mismo, la solvencia económica, financiera y técnica o profesional de la licitadora se acreditará mediante la presentación de la siguiente documentación:

- Declaraciones apropiadas de entidades financieras o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales.

Si, por una razón justificada, la licitadora no está en condiciones de presentar las

zaizkion erreferentzia ekonomiko eta finantzarioak, kontratazio-organoak kaudimen hori egiazatzeko aukera emango dio enpresariari, horretarako egoki deritzon bestelako agirien bidez.

Beharrezko kaudimena baduela egiazatzeko, lizitatzilea beste erakunde batzuetako kaudimen eta neurrietan oinarritu ahalko da, beraiekin duen loturen izaera juridikoa edozein izanda ere; horretarako, hala ere, kontratua exekutatu ahal izateko, baliabide horiek badituela frogatu beharko du. Kasu horretan, kaudimena eman duen enpresaren zuzendaritza-organoak luzatutako egiaztagiria gehitu beharko da, aurreko guztia egiazatzen duena, alegia.

#### **5.- Kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta tekniko nahiz profesionala egiazatzen duen dokumentazioa.**

5.1. Plegu honen azalaren T ATALEAN kontratisten sailkapenik eskatzen ez bada, eta atal horretan kontratu zehatz horretan lehentasunez aplikatuko diren irizpide batzuk aurre ikusi ezean, lizitatzilearen kaudimen ekonomikoa, finantzarioa, teknikoa edo profesionala egiazatzeko, honako dokumentazioa aurkeztu beharko da:

- Finantza-erakundeen adierazpen egokiak edo, hala badagokio, arrisku profesionalen kalte-ordaineko aseguruaren frogagiria.

Justifikatutako arrazoi batengatik lizitatzileak ezin baditu aurkeztu eskatu



referencias solicitadas, se le autorizará a acreditar su solvencia económica y financiera por medio de cualquier otro documento que se considere apropiado por el órgano de contratación.

b) Una relación de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos tres años que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos.

c) Indicación del personal técnico o de las unidades técnicas, integradas o no en la empresa, participantes en el contrato, especialmente aquellos encargados del control de calidad.

d) Declaración sobre la plantilla media anual de la empresa y la importancia de su personal directivo durante los tres últimos años.

5.2. No obstante, la clasificación de la empresa acreditará su solvencia para la celebración de contratos del mismo tipo que aquellos para los que se haya obtenido y para cuya celebración no se exija estar en posesión de la misma.

5.3. Para acreditar la solvencia necesaria, la licitadora podrá basarse en la solvencia y medios de otras entidades, independientemente de la naturaleza jurídica de los vínculos que tenga con ellas, siempre que demuestre que, para la ejecución del contrato, dispone efectivamente de esos medios. En este caso, deberá aportarse certificado emitido por el órgano de dirección de la empresa que preste la citada solvencia, acreditativo de tal circunstancia.

zaizkion erreferentziak, kontratacio-organoak kaudimen hori egiazatzeko aukera emango dio enpresariari, horretarako egoki deritzon bestelako agirien bidez.

b) Azken hiru urteetan egindako hornidura nagusien zerrenda, horien zenbatekoa, datak eta hartzale publiko edo pribatua den zehatztuz.

c) Kontratuaren parte hartzen duten teknikariak edo unitate teknikoak zehaztea, enpresakoak izan edo ez, eta bereziki, kalitate kontrolaren ardura hartuko dutenak.

d) Enpresak urtean zehar, batez beste, izan ohi duen langile-kopuruari buruzko adierazpena eta azken hiru urteetan izan duen zuzendaritzari buruzkoa.

5.2. Hala ere, enpresaren sailkapenak egiaztatuko du zer kaudimen duen lortutako kontratua bezalakoak egiteko, nahiz eta hartarako sailkapen beharrik ez izan.

5.3. Beharrezko kaudimena baduela egiazatzeko, Lilitatzailea beste erakunde batzueta kaudimen eta neurriean oinarritu ahalko da, beraiekin duen loturen izaera juridikoa edozein izanda ere; horretarako, hala ere, kontratua exekutatu ahal izateko, baliabide horiek badituela frogatu beharko du. Kasu horretan, kaudimena eman duen enpresaren zuzendaritza-organoak luzatutako egiaztagiria gehitu beharko da, aurreko guztia egiaztagitzen duena, alegia.



**6.- Documento que acredite la constitución de la garantía provisional** para el caso en que conste su exigencia en el apartado "J" (GARANTÍA PROVISIONAL) de la carátula de este pliego.

En el caso de las uniones temporales de empresas, las garantías provisionales podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todos los integrantes de la unión temporal.

**7.- Relación de empresas pertenecientes al mismo grupo.**- A los efectos de determinar las ofertas con valores anormales o desproporcionados, en el supuesto de personas jurídicas pertenecientes a un grupo de sociedades, las empresas licitadoras deberán presentar relación de las sociedades pertenecientes al grupo.

**8.- En el caso de tener en su plantilla un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100, y con el fin de acogerse a lo dispuesto en el apartado uno de la Disposición Adicional sexta de la LCSP, se deberá acreditar mediante certificación expedida al efecto o documentación pertinente:**

- La pertenencia a la plantilla de la empresa de un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100.

- El porcentaje de personas trabajadoras fijas con discapacidad en su plantilla.

**9.- En el caso de empresas dedicadas específicamente a la promoción e inserción**

**6.- Behin-behineko bermea eratu izana egiaztatzen duen agiria,** plegu honen azalaren "J" atalean (BEHIN-BEHINEKO BERMEA) hala eskatzen denean.

Enpresen aldi baterako elkarketen kasuan, empresa parte-hartzaile batek edota batzuek eratu ahalko dituzte behin-behineko bermeak, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen direnean eta berme horrek aldi baterako batasuneko kide guztiak solidarioki estaltzen dituenean.

**7.- Talde bereko enpresen zerrenda.**- Balio anormal edota proportzio gabeak dituzten eskaiztzak zehatzeko helburuarekin, empresa lizitzatzaileek, taldekoak diren erakundeen zerrenda aurkeztu beharko dute, baldin eta pertsona juridiko horiek talde berari badagozkio.

**8.- Lantaldean ezintasunen bat duten langileen portzentajea 100eko 2a baino handiagoa** izanez gero, eta SPKLren seigarren Xedapen Gehigarriaren lehenengo atalean ezarritakoa betetzeko helburuarekin, honakoa egiaztatzen duen ziurtagiri edota dokumentazioa aurkeztu beharko da:

- Ezintasunen bat duten enpresako langileak 100eko 2a baino gehiago direla.

- Lantaldean ezintasunen bat duten langile finkoen portzentajea.

**9.- Gizarte-bazterkeria egoeran dauden pertsonen promozio eta laneratzeaz** bereziki



laboral de personas en situación de exclusión social, y con el fin de acogerse a lo dispuesto en el apartado segundo de la disposición adicional sexta de la LCSP, se deberá acreditar dicha condición mediante certificación expedida al efecto o documentación pertinente.

10.- Las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán presentar una declaración en virtud de la cual se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

Acreditación mediante CERTIFICADO del Registro de Licitadores.- La acreditación de determinadas circunstancias de las relacionadas en el apartado 7.4.3.2. de este pliego (documentación acreditativa de la capacidad de obrar, representación, declaración responsable según ANEXO 2 y clasificación de contratistas) podrá ser sustituida por el CERTIFICADO que expida cualquiera de los registros siguientes:

- a) Registro de Licitadores del Territorio Histórico de Bizkaia, o
- b) Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o
- c) Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado (en su caso), o
- d) mediante certificado comunitario de

arduratzent diren enpresen kasuan, eta SPKLren seigaren xedapen osagarriaren bigarren atalean ezarritako betetzeko helburuarekin, baldintza hori egiaztu beharko da, horretarako egindako ziurtagiri edo dokumentazio egokiaren bidez.

10.- Kontratua Spainian exekutatzen den kasuetan, atzerriko enpresek Spainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioean egongo direla baieztagaten duen aitorpena aurkeztu beharko dute. Aitorpen horrek, kontratuaren ondorioz sor litezkeen zuzeneko nahiz zeharkako arazoetarako balioko du, eta uko egingo dio lizitatzaiari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari.

Lizitatzileen Erregistroaren ZIURTAGIRI bidezko egiaztatzea. - Plegu honen 7.4.3.2. atalean adierazitako inguruabar jakin batzuen egiaztatea (jarduteko gaitasunaren inguruko egiaztagiria, ordezkaritza, 2. ERANSKINArean araberako aitorpen arduratsua eta kontratisten sailkapena), ordezkatzeko modukoa izango da, honako erregistroetatik edozeinek emandako ZIURTAGIRIAren bidez:

- a) Bizkaiko Lurralte Historikoko Lizitatzileen Erregistroa, edo
- b) Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofiziala, edo
- c) Estatuko Lizitatziale eta Empresa Sailkatuen Erregistro Ofiziala (hala badagokio), edo
- d) Europako Erkidegoko sailkapen-ziurtagiri



clasificación.

En relación a las circunstancias no recogidas en el certificado que se presente del Registro correspondiente, se acompañará la acreditación documental exigida.

En todo caso, la certificación deberá aportarse de una declaración responsable de la licitadora en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación, según ANEXO 3.

**7.4.3.3.- En el SOBRE "B" (documentación relativa a lo/s criterio/s cuantificable/s automáticamente) se introducirá la siguiente documentación:**

Documentación que comprende la oferta económica según ANEXO 1 (en todo caso, no podrá superar el presupuesto de licitación), debidamente firmada y fechada, y la documentación relativa a otro/s criterio/s cuantificable/s automáticamente.

La oferta económica indicará como partida independiente el Impuesto sobre el Valor Añadido que deba ser repercutido.

A todos los efectos, se entenderá que la oferta presentada comprende el importe de los servicios a realizar, la totalidad de los impuestos, gastos repercutibles, costes de transporte, seguros, aranceles, licencias y autorizaciones de todo tipo que recaigan sobre la prestación.

bidez.

Dagokion Erregistroko ziurtagirian jaso ez diren inguruabarrik, bestelako agiri batean aurkeztu beharko dira.

Edozein kasutan ere, lizitatzalearen aitorpen arduratsua gehituko da; bertan adierazi beharko da, dagokion ziurtagirian jasotako inguruabarrean ez dutela aldaketarik izan, 3. ERANSKINArri dagokionez.

**7.4.3.3.- "B" GUTUNAZALEAN (automatikoki zenbatzeko modukoak diren irizpideei buruzko dokumentazioa) honako agiriak sartuko dira:**

1. ERANSKINAREN araberako eskaintza ekonomikoa (edozein kasutan ere, ezingo du gainditu lizitazioaren aurrekontua), behar bezala sinatura eta dagokion datarekin; horrez gain, automatikoki zenbatzeko modukoak diren beste irizpide bati/batzuei buruzko dokumentazioa.

Eskaintza ekonomikoak partida independiente moduan adieraziko du aplikatu beharreko Balio Erantsiaren gaineko Zerga.

Ondorio guztietaurako, aurkeztutako eskaintzak honakoak barne hartuko dituela ulertuko da: egin beharreko zerbitzuen zenbatekoa, hornitu beharreko ondasunen zenbatekoa, hala badagokio, zerga guztiak. Gastu jasanarazigarriak, garraio-kostuak, aseguruak, muga-nergak, lizenziak eta prestakuntzaren gaineko orotariko baimenak.



7.4.3.4.- En el SOBRE "C" (documentación relativa a lo/s criterio/s no cuantificable/s automáticamente) se introducirá la siguiente documentación:

Deberán presentar toda la documentación necesaria para la ponderación de lo/s criterio/s de adjudicación no cuantificable/s automáticamente y que se detalla en el apartado "I.2" (CRITERIO/S NO CUANTIFICABLE/S AUTOMÁTICAMENTE) de la carátula de este pliego.

#### 7.5.- Sucesión de la empresa licitadora en el procedimiento:

Si durante la tramitación de un procedimiento y antes de la adjudicación se produjese la extinción de la personalidad jurídica de una empresa licitadora o candidata por fusión, escisión o por la transmisión de su patrimonio empresarial, le sucederá en su posición en el procedimiento las sociedades absorbentes, las resultantes de la fusión, las beneficiarias de la escisión o las adquirentes del patrimonio o de la correspondiente rama de actividad, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibiciones de contratar y acredite su solvencia en las condiciones exigidas en este pliego de cláusulas administrativas particulares para poder participar en el procedimiento de adjudicación.

#### 7.6.- Valoración de las ofertas.

7.6.1.- Órgano competente.- El órgano competente para la valoración de las ofertas es la Mesa de Contratación cuya composición

7.4.3.4.- "C" GUTUNAZALEAN (automatikoki zenbatu ezin diren irizpideei buruzko dokumentazioa) honako agiriak sartuko dira:

Automatikoki zenbatu ezin diren adjudikazio-irizpideak ponderatzeko beharrekoak diren agiri guztiak aurkeztu behar dira; honako pleguaren azaleko "I.2" atalean (AUTOMATIKOKI ZENBATU EZIN DIREN ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) zehaztuta daude.

#### 7.5.- Empresa licitazionalearen ordezkatzea prozesuan.

Procedura baten trimitazioan, eta adjudikazioa gauzatu aurretik, enpreta licitazionale edo hautagai baten nortasun juridikoa iraungiko balitz, fusioa, banantzea edota enpresako ondarea eskualdatu delako, bere ordez jarriko da prozeduran: erakunde bereganatzalea, fusioaren ondoriozkoa, banantzearen onuraduna edota dagokion jarduera-alor edota ondarearen eskuratzalea. Adjudikazio-prozeduran parte hartu ahal izateko, ordea, kontratazko gaitasunaren eta debekurik ez izatearen inguruko baldintzak bete beharko ditu, honako administrazio-klausula berezien pleguan jaso bezala

#### 7.6.- Eskaintzen balorazioa.

7.6.1.- Organo eskuduna.- Kontratazio Mahai da eskaintzak baloratzeko organo eskuduna. Mahai horren eraketa, Bizkaiko



quedó regulada en virtud de lo establecido en el acuerdo del Consejo General de 29 de noviembre de 2010, por el que se aprueba la Constitución de la Mesa de Contratación del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

#### 7.6.2.- Apertura de proposiciones y actuación de la Mesa de Contratación.

De las actuaciones de la Mesa de Contratación relacionadas a continuación se levantará acta que será firmada por los miembros de misma.

La apertura de los SOBRES "B" y "C" se realizará en acto público. Asimismo, la apertura del sobre que contenga la documentación relativa a los criterios no cuantificables automáticamente se llevará a cabo en un plazo no superior a siete días a contar desde la apertura de la documentación administrativa contenida en el SOBRE "A".

Se celebrará:

Lugar Lekua	Salón de reuniones del Consorcio de Transportes de Bizkaia Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Batzar Gela Ugasko Bidea, 5 bis 1. eskuma 48014 - Bilbao
Fecha y hora/ Data eta ordua	El señalado en los anuncios de licitación. Lizitazio iragarkietan azaldutakoa.

En cualquier caso, la apertura de las proposiciones deberá efectuarse en el plazo máximo de un mes contado desde la fecha de finalización del plazo para presentar las ofertas.

Garraio Partzuergoaren Kontratazio Mahaia Eratzeko onartutako 2010eko azaroaren 29ko Kontseilu Nagusiko akordioaren bidez erabaki zen.

#### 7.6.2.- Proposamenak irekitzea eta Kontratazio Mahaiaren jarduera.

Ondoren zerrendatutako Kontratazio Mahaiaren jarduerak akta batean jaso, eta mahaikide guztiek sinatuko dituzte.

"B" eta "C" GUTUNAZALAK egintza publiko bidez irekiko dira. Era berean, automatikoki zenbatu ezin diren irizpideei buruzko dokumentazioa duten gutun azalak zazpi egunen barruan irekiko dira, "A" GUTUNAZALEAN jasotako dokumentazio administrativoa irekitzen denetik zenbatzen hasita. Egingo da:

Dena den, proposamenak hilabeteko epean ireki beharko dira gehienez, eskaintzak aurkezteko epea bukatzen denetik zenbatzen hasita.



#### A) PRIMER ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

En primer lugar, la Mesa de Contratación debidamente convocada se constituirá y abrirá los SOBRE "A" (documentación general) en sesión privada y calificará los documentos. Así pues, la presidencia ordenará la apertura de dichos sobres. Si la Mesa observare defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada requerirá su subsanación y, a tal fin, lo publicará en el Perfil de contratante, sin perjuicio de la utilización de otros medios que se estimen pertinentes a tal efecto (comunicación verbal a los interesados, entre otros). Para la subsanación de dicha documentación se concederá un plazo de tres (3) días hábiles, contados a partir del día siguiente al de su publicación en el referido Perfil del contratante.

#### B) SEGUNDO ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

La Mesa de Contratación se constituirá y, en acto público, subsanados, en su caso, los defectos u omisiones de la documentación presentada, valorará dicha documentación realizando pronunciamiento expreso sobre las admitidas a la licitación, las rechazadas y sobre las causas de su rechazo.

Seguidamente, en la misma sesión y en acto público, procederá a la apertura y examen de los SOBRES "B" ó SOBRES "C" correspondientes a las empresas licitadoras admitidos, distinguiendo tres actuaciones diferenciadas según lo/s criterio/s de

#### A) KONTRATAZIO MAHAIAREN LEHENENGO EGINTZA:

Behar bezala eratu ostean, Kontratazio Mahaiak, lehenengo eta behin, "A" GUTUNAZALA (dokumentazio orokorra), saio pribatuan ireki, eta bertan dauden agiriak kalifikatuko ditu. Beraz, presidenteak emango du gutunazalak irekitzeko agindua. Mahaiak ikusiko balu aurkeztutako dokumentuetan konpontzeko modukoak diren akats edota omisioak daudela, akats horien zuzenketa eskatuko du; horretarako, kontratugilearen profilean argitaratuko du, horretarako egokiak diren bestelako bide batzuk erabil ditzakeen arren (interesdunei ahoz jakinaraztea, besteak beste). Aipatu dokumentazioan dauden akatsak konpontzeko hiru (3) laneguneko epea emango da, kontratugilearen aipatu Profilean argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

#### B) KONTRATAZIO MAHAIAREN BIGARREN EGINTZA:

Kontratazio Mahai bilduko da saio publikoan, eta aurkeztutako dokumentazioak izan dituen akats edota omisioak zuzendu ostean, dokumentazio hori baloratu, eta berariaz esango du nortzuk onartu diren lizitazioan, nortzuk baztertu, eta baztertze horren inguruko arrazoia azaldu beharko ditu.

Jarraian, saio berean eta jendaurreko egintza bidez, "B" eta "C" GUTUNAZALAK ireki eta aztertuko dira. Gutun azal horiek onartutako empresa lizitatzaleei dagozkie, eta hiru jarduera desberdinduko dira, ezarritako adjudikazio-irizpideen arabera:



adjudicación establecido/s:

- a) Para el caso de que se haya establecido un único criterio de adjudicación (precio):

La presidencia ordenará la apertura de los SOBRES "B".

En caso de no ser precisa la remisión de las ofertas económicas al departamento promotor para su estudio, la Mesa de Contratación concretará expresamente cuál es la oferta de precio más bajo sobre la que formulará propuesta de adjudicación, sin perjuicio de lo que pudiera resultar tras el examen de las reglas para la determinación de las ofertas con valores anormales o desproporcionados, o de la verificación de que las ofertas cumplen con las especificaciones técnicas del pliego. Se concederá un plazo de dos (2) días hábiles contados a partir del día siguiente al del acto celebrado para que los asistentes expongan por escrito lo que estimen oportuno sobre dicho acto.

- b) Para el caso de que se hayan establecido varios criterios de adjudicación todos cuantificables automáticamente:

La presidencia ordenará la apertura de los SOBRES "B".

A continuación, dará a conocer en dicho acto público las ofertas económicas presentadas. Seguidamente, acordará la remisión de los sobres a informe/s del departamento promotor del expediente, para su estudio y su consiguiente ponderación de los criterios correspondientes en aras a determinar la oferta más ventajosa para el Consorcio.

- a) Adjudikazio-irizpide bakarra ezarri den kasuetan (prezioa):

Presidentea emango du "B" gutunazalak "irekitzeko agindua

Eskaintza ekonomikoak departamentu promotorera bidali beharrik ez dagoenean bertan aztertu daitezen, Kontratacio-mahaia berariaz zehatztuko du, egintza publiko berean, zein den preziorik baxuena eskaini duen proposamena. Proposamen horren gainean egingo du adjudikazioa, balio anormal edota proportzio gabeak azertu ostean sor litekeen emaitzari edota eskaintzek pleguko zehaztapen teknikoak betetzen dituzten ala ez frogatu osteko emaitzari kalterik egin gabe. Saio horretan parte hartu dutenek bi (2) laneguneko epea izango dute, egintza burutu eta bihamarunetik zenbatzen hasita, egintza horren inguruko iritziak idatziz adierazteko.

- b) Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri den kasuetan, guztiek ere automatikoki zenbatzeko modukoak:

Presidentea emango du "B" gutunazalak "irekitzeko agindua

Ondoren, egintza publiko berean, aurkeztutako eskaintza ekonomikoak jakinaraziko dira. Jarraian, expedientea tramatatu duen departamentura igorriko dira gutun-azalak, bertan aztertu daitezen, eta dagozkion irizpideak ponderatu daitezen, Partzuergoarentzat abantaila gehien daukan eskaintza zein den zehazte aldera.



c) Para el caso de que se hayan establecido varios criterios de adjudicación, cuantificable/s automáticamente y no cuantificable/s automáticamente:

La presidencia ordenará la apertura de los SOBRES "C".

Seguidamente acordará la remisión de dichos sobres a informe/s del Departamento promotor del expediente, para su estudio y consiguiente ponderación de los criterios correspondientes en aras a determinar la oferta más ventajosa para el Consorcio. Asimismo, para la valoración de las proposiciones podrá solicitar cuantos informes técnicos considere oportunos.

Ello, sin perjuicio de la intervención del comité de expertos o del organismo técnico especializado a los que hace referencia el artículo 134.2 de la LCSP en los casos previstos en el mismo, cuya evaluación de los criterios que exijan un juicio de valor le vinculará a efectos de formular la propuesta.

Una vez finalizada la segunda actuación de la Mesa (apertura de los SOBRES "B" ó SOBRES "C", se concederá un plazo de dos (2) días hábiles contados a partir del día siguiente al del acto celebrado para que los asistentes expongan por escrito lo que estimen oportuno sobre dicho acto.

#### C) TERCER ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

Para el caso de que se hayan establecido varios criterios de adjudicación: cuantificable/s automáticamente y no

c) Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri direnean, automatikoki zenbatzeko modukoak eta automatikoki ez zenbatzeko modukoak:

Presidentea emango du "C" gutunazalak "irekitzeko agindua

Jarraian, espedientea tramitatu duen departamentura igorriko dira gutun-azalak, bertan aztertu daitezen, eta dagozkion irizpideak ponderatu daitezen, Partzuegoarentzat abantaila gehien daukan eskaintza zein den zehazte aldera. Era berean, proposamenak baloratzeko, behar beste txosten tekniko eskatu ahalko dira.

Hala ere, SPKLren 134.2. artikulan aurreikusten diren kasuetan, adituen batzordeak edota dagokion erakunde tekniko espezializatuak parte hartu ahalko du. Irizpideen inguruan azken horiek balio-judizio bidez egindako balorazioa loteslea izango da, proposamena egiteko orduan.

Mahaieren bigarren jardunaldia bukatu ostean ("B" eta "C" GUTUNAZALAK IREKITZEA) bi (2) laneguneko epea izango dute, egintza burutu eta biharamunetik zenbatzen hasita, egintza horren inguruko iritziak idatziz adierazteko.

#### C) KONTRATAZIO MAHAIAREN HIRUGARREN EGINTZA:

Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri den kasuetan: Automatikoki zenbatzeko modukoak eta automatikoki ez zenbatzeko



cuantificable/s automáticamente, la Mesa de Contratación, en acto público, procederá del modo siguiente:

Una vez recibido/s en la secretaría de la Mesa de Contratación, el/los informe/s solicitado/s con el fin de ponderar el/los criterio/s no cuantificable/s automáticamente, se constituirá la Mesa y, en acto público, comunicará: en primer lugar, los admitidos a la licitación, los rechazados y las causas de su rechazo; y, en segundo lugar, dará a conocer la ponderación asignada a las ofertas relativas a los criterios no cuantificables automáticamente.

Seguidamente se procederá a la apertura de los SOBRES "B" (documentación de criterio/s cuantificable/s automáticamente) dando lectura de las ofertas económicas.

Se concederá un plazo de dos (2) días hábiles contados a partir del día siguiente al del acto celebrado para que los asistentes expongan por escrito lo que estimen oportuno sobre dicho acto.

#### D) CUARTO ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

La Mesa de Contratación formulará propuesta de adjudicación al órgano de contratación una vez ponderados los criterios que deban aplicarse para efectuar la selección de la empresa adjudicataria.

La propuesta de adjudicación no crea derecho alguno en favor de la empresa licitadora propuesta frente a la Administración. No obstante, cuando el órgano de contratación no adjudique el

modukoak direnean, Kontratacio Mahaiak, egintza publiko bidez, modu honestara jardungo du:

Kontratacio Mahairen idazkaritzan automatikoki zehaztu ezin diren irizpideak ponderatu ahal izateko eskatu diren txostenak jaso direnean, Mahaia eratu eta, egintza publiko bidez, zera jakinaraziko da: Lehenengo eta behin, nortzuk onartu diren litzitzioan, nortzuk geratu diren kanpoan, eta zeintzuk izan diren kanpoan uzteko arrazoak. Ondoren, automatikoki zenbatu ezin diren irizpideei buruzko eskaintzei atxiki zaien ponderazioa emango da jakitera.

Jarraian, "B" GUTUNAZALAK ireki (automatikoki zenbatzeko moduko irizpideen dokumentazioa) eta eskaintza ekonomikoak irakurriko dira.

Saio horretan parte hartu dutenek bi (2) laneguneko epea izango dute, egintza burutu eta biharamunetik zenbatzen hasita, egintza horren inguruko iritziak idatziz adierazteko.

#### D) KONTRATAZIO MAHAIAREN LAUGARREN EGINTZA:

Behin adjudikazioduna aukeratzeko aplikatu beharreko irizpideak ponderatuta, Kontratacio-mahaiak adjudikazioaren proposamena egingo dio kontratacio-organoari.

Adjudikazio-proposamenak ez du Administrazioaren aurrean proposaturiko enpresa lizitatzalearen aldeko eskubiderik sorrazten. Hala ere, kontratacio-organoak ez duenean kontratua egindako



contrato de acuerdo con la propuesta formulada deberá motivar su decisión.

#### 7.6.3.- Ofertas con valores anormales o desproporcionados:

La determinación de las ofertas con valores anormales o desproporcionados se realizará según lo establecido en el artículo 136 de la LCSP.

En el caso de que el único criterio de adjudicación sea el precio se aplicarán, para su determinación, las reglas recogidas para apreciar las ofertas desproporcionadas o temerarias en el artículo 85 y 86 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en tanto no se apruebe y entre en vigor el Reglamento de la LCSP.

En caso de que en la carátula de este pliego se establezcan varios criterios de adjudicación, en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) se establecerán, en su caso, los parámetros objetivos en función de los cuales se apreciarán cuáles son las ofertas con valores anormales o desproporcionados.

### 8.- ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y PUBLICIDAD DEL CONTRATO.

**8.1.- Renuncia y desistimiento.-** En lo relativo a la renuncia a la celebración del contrato y desistimiento del procedimiento por la Administración, se estará a lo dispuesto en artículo 139 de la LCSP.

Corresponde al órgano de contratación por

proposamenaren arabera adjudikatzen, hartutako erabaki horren inguruko arrazoia eman beharko ditu.

#### 7.6.3.- Ez-ohiko balioak edota balio neurrigabeak dituzten eskaintzak:

Ez-ohiko balioak edota balio neurrigabeak dituzten eskaintzak SPKLren 136. artikuluaren arabera zehatztuko dira.

Adjudikaziorako erabilitako irizpide bakarra prezioa izanez gero, prezio hori zehazteko erabiliko dira, Herri Administrazioen Kontratuak buruzko Legearen Araudi Orokorrak 85. eta 86. artikuluetan eskaintza neurrigabe edota ausartegiak neurtzeko erabiltzen dituen arauak, SPKLren Araudia onartu eta indarrean sartu artean, betiere.

Plegu honen azalean adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarriz gero, "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK), ez-ohiko balioak edota balio neurrigabeak dituzten eskaintzak zeintzuk diren jakiteko parametro objektiboak ezarriko dira, hala badagokio.

### 8.- KONTRATUAREN ADJUDIKAZIOA, FORMALIZAZIOA ETA PUBLIZITATEA.

**8.1.- Uko eta atzera egitea.-** Administrazioak kontrata burutzeari uko egin eta prozedura atzera botatzeari dagokionez, SPKLren 139. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da.

Kontratacio organoak kontratu bat ez



razones de interés público debidamente justificadas renunciar a celebrar un contrato antes de la adjudicación. También podrá desistir de la adjudicación antes de la adjudicación cuando se aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las reguladoras del procedimiento de adjudicación.

En ambos casos, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a las empresas licitadoras será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllas.

## 8.2.- Adjudicación.

**8.2.1.- Clasificación de las ofertas.**- El órgano de contratación clasificará, por orden decreciente, las proposiciones presentadas, y que no hayan sido declaradas desproporcionadas o anormales conforme a lo establecido en la LCPS. Para realizar dicha clasificación, atenderá a los criterios de adjudicación señalados en este pliego o en el anuncio pudiendo solicitar para ello cuantos informes técnicos estime pertinentes. Cuando el único criterio a considerar sea el precio, se entenderá que la oferta económicamente más ventajosa es la que incorpora el precio más bajo.

## 8.2.2.- Desempates.

**8.2.2.1.-** En primer lugar, en el caso de igualdad entre dos o más empresas licitadoras, desde el punto de vista de los criterios que sirven de base para la adjudicación, será preferida la proposición presentada por aquella empresa que, en el

adjudikatzea erabaki dezake, ondo arrazoitutako interes publikoko arraziengatik. Adjudikazioa eman aurretik ere adjudikatu gabe utzi dezake, zuzendu ezin daitekeen arau-hausteren bat antzematen bada, kontratua prestatzeko araei edo adjudikazio-proceduraren araei dagokienez.

Kasu bietan, lizitazioak empresa lizitazaleei eragin dizkien gastuen konpensazioa Administrazio honek finkatuko du, entzunaldi baten ondoren eta gastuok justifikatuta.

## 8.2.- Adjudikazioa.

**8.2.1.- Eskaintzen sailkapena.**- Kontratazio-organoak jaso diren proposamen guztiak sailkatuko ditu, beheranzko ordenean, SPKLn ezarritakoaren arabera desproporzionatu edo anormaltzat hartu ez baditu. Sailkapen hori egiteko, plegu honetan edo iragarkian adierazitako adjudikazio-irizpideak hartuko dira kontuan. Horretarako, egoki ikusten diren txosten teknikoak eskatu ahal izango dira.

Kontuan hartu beharreko irizpide bakarra prezioa denean, eskaintza ekonomiko onena izango da, preziorki baxuena duena.

## 8.2.2.- Berdinketak haustea.

**8.2.2.1.-** Lehenik, empresa lizitazale bi edo gehiagoren artean berdinketa egonez gero, eta adjudikazorako erabili diren irizpideen arabera, kaudimen teknikoa egiazatzeko unean lantaldean ezintasunen bat duten pertsonen portzentajea 100eko 2 baino



momento de acreditar su solvencia técnica, tenga en su plantilla un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100.

Si varias empresas licitadoras de la que hubieran empatado en cuanto a la proposición más ventajosa acreditan tener relación laboral con personas con discapacidad en un porcentaje superior al 2 por 100, tendrá preferencia en la adjudicación del contrato el licitador que disponga del mayor porcentaje de personas trabajadoras fijos con discapacidad en su plantilla.

Si aún así persistiera la igualdad entre las proposiciones, o si ninguna de las empresas tiene preferencia de adjudicación conforme a lo establecido en el párrafo anterior, resultará adjudicataria aquélla que obtenga una mayor puntuación en el criterio de adjudicación que tenga mayor peso en la ponderación de los mismos. Y en el caso de que continuara la igualdad, por el orden de importancia que se le haya atribuido a cada criterio.

**8.2.2.2.-** En segundo lugar, en igualdad de condiciones con las que sean económicamente más ventajosas, serán preferidas las proposiciones presentadas por aquellas dedicadas específicamente a la promoción e inserción laboral de personas en situación de exclusión social.

**8.2.3.- Declaración de desierta.-** No podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

handiagoa dela adierazten duen enpresaren proposamena lehenetsiko da.

Eskaintzarik onena aurkeztu dutenen artean enpresa lizitzataile batek baino gehiagok berdinketa lortu, eta biek egiaztatzen badute beraien enpresan ezintasunen bat duten pertsonen portzentajea 100eko 2a baino handiagoa dela, kontratua adjudikatzeko lehentasuna izango du, ezintasuna duten langile horiei lanpostu finko gehien eskaini dien lizitzataileak.

Hala ere, proposamenen arteko berdintasunak iraungo balu, edota aurreko paragrafoa kontuan izan arren enpresa batek ere ez balu lehenespenik lortuko, adjudikazioa emango zaio, adjudikazio-irizpideak ponderatu ostean puntuazio handiena lortu duenari. Berdintasunak bere horretan iraunez gero, irizpide bakoitzari eman zaion garrantzia hartuko da kontuan.

**8.2.2.2.-** Bigarrenik, ekonomikoki onuragarrienak diren baldintzak berdinduz, lehentasuna emango zaie gizarte-bazterkeria egoeran dauden pertsonen promozio eta laneratzeaz bereziki arduratzen diren enpresek aurkeztutako proposamenei.

**8.2.3.- Esleitu gabaren adierazpena.-** Ezin izango du lizitzazioa esleitu gabetzat jo, baldin eta plegu honetako irizpideen arabera onargarri den eskaintza edo proposamenen bat balego.



8.2.4.- Documentación a requerir y presentar por la empresa licitadora que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa.- La documentación que ha de presentarse en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que reciba el requerimiento es la siguiente:

- a) Certificación positiva expedida por la/s Hacienda/s Foral/es y/o, en su caso, por la Agencia Estatal de la Administración Tributaria acreditativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias, que en el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, se aportará la relativa a cada empresa participante en la misma.
- b) Alta referida al ejercicio corriente o el último recibo del Impuesto sobre Actividades Económicas, completado con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto. (ANEXO 6). En caso de estar exento de este impuesto presentará declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto y señalará el supuesto de exención. (ANEXO 6). En el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, se aportará la relativa a cada empresa participante en la misma.
- c) Certificación positiva acreditativa de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social o, en su caso, el alta en la Mutua correspondiente, que en el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, se aportará la relativa a cada empresa participante en la misma.

8.2.4.- Eskaintzarik onuragarriena aurkeztu duen empresa lizitatzaleak aurkeztu beharreko dokumentazioa.- Dokumentazioa hamar laneguneko epean aurkeztu behar da, eskakizuna jasotzen den egunaren bihamamunetik zenbatzen hasita. Hauxe da aurkeztu beharrekoa:

- a) Foru Ogasunak/ek egindako aldeko ziurtagiria edo/eta, hala badagokio, zergabetebeharak egeneratuta dituela ziurtatzen duen Zerga Administrazioko Estatu Agentziarena. Empresa lizitatzalea enpresen aldi baterako elkartea denean, enresa bakoitzari dagokiona aurkeztu beharko da.
- b) Urteko jarduerari dagokion alta edo Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergaren azken ordainagiria, eta horrez gain, zerga horren matrikuluan baja eman gabe dagoela dioen adierazpen arduratsua. (6. ERANSKINA). Zerga horretatik salbuetsita baldin badago, aipatu zergaren matrikuluan baja eman gabe dagoela dioen adierazpen arduratsua aurkeztuko du eta zerga-salbuespena zehaztu. (6. ERANSKINA). Enresa lizitatzalea enpresen aldi baterako elkartea denean, enresa bakoitzari dagokiona aurkeztu beharko da.
- c) Gizarte Segurantzarekiko betebeharak egeneratuta dituela egiazatzen duen aldeko ziurtagiria, edo dagokion Mutuako alta, hala badagokio. Empresa lizitatzalea enpresen aldi baterako elkartea denean, enresa bakoitzari dagokiona aurkeztu beharko da.



- d) En su caso, documentación acreditativa de la efectiva disposición de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 53.2 de la LCSP y que le reclame el órgano de contratación.
- e) Documentación que acredite la constitución de la garantía definitiva, en su caso. En el caso de las uniones temporales de empresarios deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes. Asimismo, las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todas las integrantes de la unión temporal. (ANEXO 4, 5 ó metálico).
- f) Documento acreditativo del abono de los gastos de publicidad.
- g) En el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, deberá aportar la escritura pública de formalización de la misma.
- h) Copia legítima de las Pólizas de Construcción y Responsabilidad Civil, respectivamente; así como justificante del pago actualizado de las citadas Primas, de acuerdo con lo establecido en la Carátula del presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
- En el caso de no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento relativo a la documentación exigida en los apartados a), b), c), d) y e) en el plazo señalado, se entenderá que la empresa licitadora ha
- d) Hala badagokio, kontratua exekutatzeko esleitu edo erabiliko dituen baliabideak benetan eskuragarri dituela egiazatzen duen dokumentazioa, SPKLren 53.2 artikuluaren arabera eta kontratacio-organoak eskatu bezala.
- e) Behin betiko bermea eratu dela egiazatzen duen dokumentazioa, hala badagokio. Enpresaburuen aldi baterako elkartea direnean, empresa parte-hartzaileen egoitza soziala eta IFZ zehaztu beharko dira. Era berean, bermeak empresa parte-hartzaile batek edo gehiagok eratu ahalko dituzte, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen badira eta berme horrek aldi baterako elkarteko kide guztiak solidarioki estaltzen baditu. ( 4., 5. ERANSKINA edo dirutan).
- f) Publizitate gastuak ordaindu direla egiazatzen duen agiria.
- g) Empresa lizitaztalea enpresaburuen elkartea bada, hora formalizatu zeneko eskritura publikoa aurkeztu beharko du.
- h) Eraikuntza Arrisku orotako Poliza eta Erantzukizun Zibilekoaren kopia legeztatua, eta aipatu Primak ordainduta daudela egiazatzen duen frogagiria, Administrazio Klausula Bereziak Pleku honetan ezarrita dagoenaren arabera.
- a), b), c), d) eta e) ataletan eskatutako dokumentazioa egoki eta adierazitako epean ez betetzekotan, ulertuko da enpresa lizitaztaleak bere eskaintza erretiratu duela. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko



retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación a la empresa licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Las circunstancias establecidas en los apartados a), b) y c) anteriores podrán acreditarse mediante la aportación del certificado expedido por cualquiera de los Registros de Licitadores mencionados en este pliego.

En todo caso la certificación deberá acompañarse de una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación. (ANEXO 3)

**8.2.5.- Plazo para adjudicar.-** El órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

Cuando el único criterio a considerar para seleccionar a la adjudicataria del contrato sea el del precio, la adjudicación deberá recaer en el plazo máximo de quince días a contar desde el siguiente al de apertura de las proposiciones.

Cuando para la adjudicación del contrato deban tenerse en cuenta una pluralidad de criterios, el plazo máximo para efectuar la adjudicación será de dos meses a contar desde la apertura de las proposiciones, salvo que se hubiese establecido otro en este pliego.

De no producirse la adjudicación dentro de los plazos señalados, las empresas licitadoras

zaio hurrengo enpresa lizitatzaleari, eskaintzen sailkapenaren arabera.

a), b) eta c) ataletan azaldutako inguruabarrik plegu honetan aipatzen diren Lizitatziale Erregistroetako edozeinek egindako ziurtagiri bidez egiaztu daitezke.

Edozein kasutan ere, lizitatzalearen aitorpen arduratsua gehituko da; bertan adierazi beharko da, dagokion ziurtagirian jasotako inguruabarrean ez dutela aldaketarik izan. (3. ERANSKINA). .

**8.2.5.- Adjudikatzeko epea.-** Kontratazio Organoak dokumentazio jaso eta hurrengo bost lanegunetan adjudikatu beharko du kontratua.

Kontratuaren adjudikazio-hartzalea aukeratzeko irizpide bakarra prezioa denean, adjudikazioa hamabost eguneko gehieneko epean eman beharko da, proposamenak zabaltzen diren egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

Kontratuaren adjudikaziorako hainbat irizpide kontuan hartzen direnean, adjudikazioa emateko gehieneko epea bi hilabetekoa izango da, proposamenak zabaltzen direnetik, plegu honetan bestelakorik ezarri ez bada.

Adjudikazioa ez bida egiten aipatutako epeen barruan, enpresa lizitatzaleek beren



tendrán derecho a retirar su proposición.

**8.2.6.- Notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras y su publicación en el perfil de contratante.-** La adjudicación se acordará por el órgano de contratación en resolución motivada y se notificará a las empresas licitadoras. Simultáneamente se publicará en el perfil de contratante.

Tanto en la notificación como en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 140.3 de la LCSP.

La notificación se hará por cualquiera de los medios que permiten dejar constancia de su recepción por el destinatario. Preferentemente se efectuará por correo electrónico a la dirección que las empresas licitadoras hubiesen designado al presentar sus proposiciones.

#### **8.2.7.- Formalización del contrato:**

El contrato se formalizará en documento administrativo, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, la contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Plazo para la formalización del contrato:

a) Si el contrato es susceptible de recurso especial en materia de contratación conforme al artículo 310.1. del la LCSP, la formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde

proposamena erretiratzeko eskubidea izango dute.

**8.2.6.- Empresa lizitatzaleei adjudikazioaren berri ematea eta kontratatzalearen profilean argitaratzea.-** Adjudikazioa kontratazio-mahaik erabakiko du ebazen arrazoitu baten bidez eta empresa lizitatzaleei jakinaraziko zaie. Simultáneamente se publicará en el perfil de contratante.

Bai jakinarazpenean, bai kontratatzalearen profilean formalizazioa egin behar den epea adieraziko da, SPKLren 140.3. artikuluaren arabera.

Jakinarazpena egiteko, hartzaleak jaso duela ziurtatu ahal den bideren bat aukeratuko da. Aukeran, empresa lizitatzaleek emandako posta elektronikoko helbidera bidaliko da.

#### **8.2.7.-Kontratuaren formalizazioa:**

Kontratua administrazio dokumentuan formalizatuko da. Dokumentu hori edozein erregistro publikotan sartzeko titulu balioduna izango da. Hala ere, kontratistak eskritura publiko bihurtzeko eskaera egin dezake, horrek sortzen dituen gastuak bere gain hartuz betiere.

Kontratua formalizatzeko epea.

a) Kontratuari kontratazio arloko errekurso berezia jarri ahal bazaio, SPKLren 310.1. artikuluaren arabera, formalizazioa ezin izango da egin empresa lizitatzaleei jakinarazpena bidaltzen zaienek hamabost



que se remita la notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras.

El órgano de contratación requerirá a la adjudicataria para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

b) En los restantes casos, la formalización del contrato deberá efectuarse no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquel en que se reciba la notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras.

Cuando por causas imputables a la adjudicataria no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado, la Administración podrá acordar la incautación sobre la garantía definitiva del importe de la garantía provisional que, en su caso hubiese exigido.

Si las causas de la no formalización fueren imputables a la Administración, se indemnizará a la contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

No podrá iniciarse la ejecución del contrato sin su previa formalización, excepto cuando la tramitación del expediente sea con carácter de urgencia o emergencia.

egun pasatu baino lehenago

Kontratazio Organoak adjudikazio-hartzaileari eskatuko dio gehienez ere bost egunetan kontratua formalizatzeko, eskakizuna jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, behin aurreko paragrafoan aurreikusitako epea pasata kontratua bertan behera uztea dakaren errekurtsorik jarri gabe. Horrela jokatuko du errekursoa ebazteko eskumena daukan organoak etenaldia kentzen duenean ere.

b) Gainerako kasuetan, empresa lizitazaleei egindako adjudikazio-jakinazpena jaso eta gehienez hurrengo hamabost lanegunetan formalizatu beharko da kontratua.

Adjudikazio-hartzaileari egotzi ahal zaizkion arrazoia direla-eta, kontratua adierazitako epean formalizatuko ez balitz, Administrazioak kasu horretan eskatu den behin betiko bermetik behin-behineko bermearen zenbatekoa konfiskatzea erabaki dezake.

Kontratua ez formalizatu izanaren arrazoia Administrazioari egotzi ahal bazaizkio, berandutze horrek sor ditzakeen kalteak ordainduko zaizkio kontratistari.

Ezin izango da kontratua exekutatzen hasi aurretik formalizatu ez bada, expedientearen izapidezka premiazko izaera duenean izan ezik.



**8.2.8.- Publicidad de la formalización del contrato.**- La formalización del contrato se publicará en el perfil de contratante. Además, deberá publicarse en los boletines y diarios según establece el artículo 138 de la LCSP, un anuncio en el que se dé cuenta de dicha formalización, en un plazo no superior a cuarenta y ocho días a contar desde la fecha de la misma.

**8.3.- Devolución de documentación presentada por las empresas licitadoras.**- La documentación de las que no hayan resultado adjudicatarias estará a su disposición una vez hayan transcurridos los plazos para la interposición de los recursos correspondientes. No obstante, transcurrido el plazo de tres meses desde la firmeza de la adjudicación, la Administración podrá disponer sobre la destrucción de la documentación aportada por quienes hubieren licitado cuando éstos no hayan procedido a su retirada.

## 9.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

**9.1.- Obligación de cumplir el contrato.**- La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la empresa contratista.

El contrato deberá cumplirse a tenor de sus cláusulas, los pliegos de cláusulas administrativas particulares y pliegos de prescripciones técnicas, sin perjuicio de las prerrogativas establecidas por la legislación en favor de las Administraciones Públicas.

La contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan

**8.2.8.- Kontratua formalizatzeari buruzko publizitatea.**- Kontratuaren formalizazioa kontratatailearen profilean argitaratuko da. Horretaz gain, SPKLren 138. artikuluaren arabera, formalizazio horren berri ematen duen iragarki bat argitaratu beharko da buletinetan eta egunkarietan, data horretatik hasita gehienez ere berrogeita zortzi eguneko epean.

**8.3.- Litzatzaileek aurkeztutako dokumentazioa itzulta.**- Adjudikazioidun suertatu ez diren enpresa litzatzaileen dokumentazioa haien esku geratuko da dagozkien erre kuntsoak jartzeko epea amaitzen denean. Nolanahi ere, adjudikazioa irmo denetik hiru hilabete igaro ondoren, Administrazioak litzatzaileek aurkeztutako dokumentazioa suntsitzea erabaki dezake, haien dokumentazio horren bila joan ez badira.

## 9.- KONTRATUAREN EXEKUZIOA.

**9.1.- Kontratua bete beharra.**- Kontratuaren exekuzioa kontratistaren arrisku eta menturapean egingo da.

Kontratua betetzeko, hari dagozkion klausulak, administrazio klausulen pleguak eta baldintza teknikoen pleguak hartuko dira kontuan, legeetan Administrazio Publikoen alde ezarritako eskumenen kalterik gabe.

Kontratistaren ardurapekoa izango da egiten dituen lanen eta ematen dituen prestazio nahiz zerbitzuen kalitate teknikoa; baita kontratua exekutatzean izandako gabezia,



para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

La empresa adjudicataria se compromete a facilitar la información complementaria y asistencia técnica necesaria para la perfecta utilización del resultado del contrato (documentos y todo tipo de información).

**9.2.- Prerrogativas de la Administración.**- El órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta.

Los acuerdos que adopte el órgano de contratación pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.

**9.3.- Cumplimiento del plazo y lugar de entrega.**

La contratista está obligada a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo en el documento contractual, así como de los plazos parciales señalados para su ejecución sucesiva.

La constitución en mora de la contratista no precisará intimación previa por parte de esta Administración.

**9.4.- Ejecución defectuosa y demora.**

**9.4.1.- Ejecución defectuosa.**- Para el caso

akats, metodo desegoki edo gaizki amaitutako lanetatik Administrazioari edo hirugarren batzuei etor dakizkiokeen ondorioak ere.

Enpresa adjudikazioidunak konpromisoa hartzen du kontratuaren emaitza zuzen erabiltzeko behar den informazio osagarria eta laguntza teknikoa emateko (dokumentuak eta era guztiak informazioa).

**9.2.- Administrazioaren eskumenak.**- Kontratacio-organoak eskumena dauka administrazio kontratuak interpretatu, hainek betetzeak sor ditzakeen zalantzak argitu, interes publikoa dela-eta aldatu, haien amaiera erabaki eta amaieraren ondorioak zehazteko.

Kontratacio-organoak hartzen dituen erabakiek amaiera emango diote administrazio-bideari eta berehalako bete beharrekoak izango dira.

**9.3.- Epea betetza eta entregatzeko lekua.**

Kontratistak kontrata bete beharra dauka kontratu-agirian ezarri den epe osoaren barruan eta hurrengo exekuziorako epe partzialak ere bete beharko ditu.

Kontratistaren berandutze egoera adierazteko, Administrazio honek ez du aurretiazko intimaziorik egin beharko.

**9.4.- Exekuzioaren akatsak eta berandutzea.**

**9.4.1.- Exekuzioaren akatsak.**- Kontratuaren



de cumplimiento defectuoso de la prestación objeto del contrato o para el supuesto de incumplimiento de los compromisos o de las condiciones especiales de ejecución del contrato que se hubiesen establecido conforme a los artículos 53.2 y 102.1 de la LCSP, la Administración podrá imponer las penalidades previstas en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula del presente Pliego.

**9.4.2.- Demora.-** Para el caso de demora en el cumplimiento han de distinguirse dos supuestos:

a) Para el caso de que la contratista, por causas imputables a la misma, hubiere incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo total o plazos parciales cuando la demora en el cumplimiento de los mismos haga presumir razonablemente la imposibilidad de cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de penalidades. En cualquiera de los dos casos (total/parciales) la imposición de penalidades será diaria y en la proporción de 0,20 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, a no ser que se hayan establecido penalidades distintas en la carátula de este pliego.

Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista o sobre la garantía que, en su caso, se hubiese constituido cuando no puedan deducirse del pago.

b) Si la demora fuese producida por motivos

helburu den prestazioan akatsak izango balira, edo SPKLren 53.2 eta 102.1 artikuluetan ezarritakoaren arabera, kontratua exekutatzeko konpromisoak edo baldintza bereziak beteko ez balira, Administrazioak, Plegu honen "V" atalean (BESTE ZEHAZTAPEN BATZUK) aurreikusitako zehapenak ezarri ahalko ditu.

**9.4.2.- Berandutzea.-** Kontratua betetzean berandutzeari dagokionez, balizko egoera bi bereizi behar dira:

a) Kontratista, berari egotzi ahal zaikion arrazoiak direla-eta, epe osoa edo epe partzialak betetzean berandutuko balitz, eta berandutza horrek epe osoa betetzea ezinezko bihurtuko duela ikusten bada, Administrazioak bi aukera izango lituzke: kontratua amaitutzat ematea edo zehapenak ezartzea. Aukera batean zein bestean (epe osoa/partzialak), zehapenak egunerokoak izango dira, kontratu-prezioaren 1.000 euroko 0,20 euroko proporcioan, plegu honen azalean beste zehapenik ezarri ez bida, behintzat.

Zehapenak ordaintzeko, kontratistari egin beharreko ordainketa osotik edo partzialetik kendutako diru-kopuruen bidez egingo da, edo bestela, kasu bakoitzean eratu den bermetik, ordaindu beharrekotik kendu ezin bida.

b) Berandutzea kontratistari egotzi ezin



no imputables a la contratista y ésta ofreciera cumplir sus compromisos dándole prórroga del tiempo que se le había señalado, se concederá por la Administración un plazo que será, por lo menos, igual al tiempo perdido, a no ser que la contratista pidiese otro menor.

**9.5.- Indemnización de daños y perjuicios causados a terceros durante la ejecución del contrato.**- Se estará a lo establecido en el artículo 198 de la LCSP

#### 9.6.- Precio del contrato:

**9.6.1.- Precio cierto.**- El precio del contrato será cierto y expresado en euros y podrá formularse en precios unitarios y a tanto alzado. En todo caso se indicará, como partida independiente, el importe del IVA.

**9.6.2.- Pago del precio.**- La adjudicataria tiene derecho al abono de la prestación realizada en los términos establecidos en la LCSP y en el contrato, con arreglo al precio convenido.

Se prohíbe el pago aplazado del precio, excepto en los supuestos en que el sistema de pago se establezca mediante la modalidad de arrendamiento financiero o de arrendamiento con opción de compra, así como en los casos en que la LCSP u otra Ley lo autorice expresamente.

El pago del precio supone un derecho de la contratista a su abono y una obligación a abonarlo por parte de la Administración. Así pues:

a) La contratista tendrá derecho al abono de

zaizkion arrazoiengatik izango balitz, eta hark eskainiko balu, zehaztutako luzapendebora emanez, bere konpromisoak beteko dituela, Administrazioak, galduetako denbora bezainbesteko epea emango dio, contratistak epe laburragoa eskatzen ez badu behintzat.

**9.5.- Kontratua exekutatzean hirugarrenei eragindako kalteak ordaintza.**- SPKLren 198. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

#### 9.6.- Kontratuaren prezioa:

**9.6.1.- Prezio jakina.**- Kontratuak prezio jakina izango du, eurotan adierazia, eta unitate-preziotan eta oroharreko zenbatekoan formulatu ahalko da. Edozein kasutan ere, aparteko partida gisa adieraziko da BEZari dagokion zenbatekoa.

**9.6.2.- Prezioaren ordainketa.**- Adjudikaziodunak eskubidea du egindako prestazioa SPKLan eta kontratuan ezarritako baldintzen arabera abonatuak izateko.

Debekatuta dago ordainketa geroago egitea, kasu hauetan izan ezik: finantza-errentamendu bidez edo erosteko aukera duen errentamendu bidez ordaintza aukeratzen denean, eta SPKLk edo beste legeren batek berariaz baimentzen duenean.

Prezioaren ordainketak esan nahi du contratistak prezio horren abonua jasotzeko eskubidea duela eta Administrazioak hura abonatu beharra. Beraz:

a) Kontratistak eskubidea dauka SPKLn eta



la prestación realizada en los términos establecidos en la LCSP y en el contrato, con arreglo al precio convenido.

La contratista tendrá también derecho a percibir hasta un 20 por 100 del importe total del contrato en concepto de abonos a cuenta por el importe de las operaciones preparatorias de la ejecución del mismo y que estén comprendidas en el objeto del mismo, en las condiciones señaladas, en su caso, conforme a los requisitos previstos en el artículo 201-2 del RGLCAP, debiéndose asegurar los referidos pagos mediante la prestación de garantía.

Por otra parte, las contratistas que tengan derecho al cobro frente a la Administración, podrán ceder el mismo conforme a Derecho, siendo requisito imprescindible la notificación fehaciente a la Administración del acuerdo de cesión.

b) La Administración tendrá obligación de abonar el precio atendiendo a lo establecido en el artículo 200 y concordantes de la LCSP. Asimismo, dicho articulado establece el régimen jurídico de la demora en el pago.

**9.6.3.- Forma de pago.-** Podrá hacerse de manera total o parcial, mediante abonos a cuenta o, en el caso de contratos de trácto sucesivo, mediante pago en cada uno de los vencimientos que se hubiesen estipulado.

El importe de los trabajos realizados se acreditará mediante el visto bueno del Director/a del servicio y conforme a lo previsto en el artículo 200 de la LCSP.

kontratuan ezarritako terminoetan emandako prestazioa abonatu dakion, hitzartutako prezioaren arabera.

Kontratistak eskubidea dauka, halaber, kontratuaren zenbateko osotik 100eko 20 konturako abonutan ordaindu dakion, kontratua exekutatzeko prestakuntza operazioen zenbateko gisa. Operazio horiek kontratuaren helburuen barruan egon behar dute eta Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorraren (RGLCAP) 201-2 artikulan zehaztutako baldintzetan. Gainera, ordainketa horiek aseguratu egin beharko dira, bermea emanet.

Bestalde, Administrazioaren aurrean kobratzeko eskubidea duten kontratistek eskubide hori laga ahalko dute Zuzenbidearen arabera. Horretarako ezinbesteko baldintza da lagapen-akordioaren egiazko jakinarazpena egitea Administrazioari.

b) Administrazioak prezioa abonatu beharko du SPKLren 200. artikulan eta parekoetan ezarritakoaren arabera. Era berean, artikulatu horretan ezarrita dago ordainketa berandutzen denerako araubide juridikoa.

**9.6.3.- Ordaintzeko modua.-** Osorik edo zatika egin ahalko da, konturako abonu bidez, edota, segidako traktua duten kontratuak badira, hitzartutako mugaegun bakoitzean ordainduz.

Egindako lanen zenbatekoa zerbitzuko Zuzendariaren onespenez eta SPKLren 200 artikulan aurreikusitakoaren arabera egiaztatuko da.



La contratista podrá desarrollar los trabajos con mayor celeridad que la necesaria para ejecutar los trabajos en el plazo o plazos contractuales. Sin embargo, no tendrá derecho a percibir en cada año, cualquiera que sea el importe de lo ejecutado o de las certificaciones expedidas, mayor cantidad que la consignada en la anualidad correspondiente.

Sin embargo, la Administración tiene la facultad de reajustar las anualidades aprobadas, para adecuarlas al ritmo de la ejecución de contrato.

**9.6.4.- Revisión de precios.**- La revisión de precios se realizará, en su caso, según lo establecido en el apartado "L" (REVISIÓN DE PRECIOS) de la carátula de este pliego, en el documento contractual, en su caso, y en el artículo 77 y siguientes de la LCSP. En todo caso queda excluido de revisión el primer 20 por 100 ejecutado y el primer año de ejecución del contrato.

Cuando el índice que se adopte sea el IPC, o cualquiera de los índices de los grupos, subgrupos, clases o subclases que en él se integran, la revisión no podrá superar el 85 por 100 de variación experimentada por el índice adoptado.

El índice o fórmula de revisión aplicable al contrato será invariable durante la vigencia del mismo y determinará la revisión de precios en cada fecha respecto a la fecha de adjudicación del contrato.

Kontratistak, kontratuko epean edo epeetan lanak burutzeko behar den denbora baino azkarrago egin ahalko ditu lanak. Hala ere, exekutatu den kontratuaren zenbatekoa edozein dela ere, urte bakoitzean ez du jasoko dagokion urtekoan esleitutako kopurua baino gehiago.

Hala ere, Administrazioak onartutako urtekoak doitzeko eskumena dauka, kontratuaren exekuzio erritmora egokitu ahal izateko.

**9.6.4.- Prezioak berrikustea.**- Prezioak berrikustea, hala badagokio, plegu honen "L" atalean (PREZIOAK BERRIKUSTEA) ezarritakoaren arabera, kontratu-agirian, hala badagokio, eta SPKLren 77. artikuluan eta hurrengoan ezarritakoari jarraituz egingo da. Edozein kasutan ere, berrikuspenetik kanpo geratuko da egindako lehenengo 100eko 20a eta kontratuaren lehen exekuzio urtea.

Aukeratutako indizea KPI baldin bada, edo hor sartzen diren talde, azpitalte, mota edo azpi-motei dagokien edozein indize, berrikuspena ez da izango indize horrek izandako barazioaren 100eko 85 baino handiagoa.

Kontratuari aplikatu ahal zaion indizea edo berrikuspen-formula bat bera izango da hura indarrean dagoen bitartean, eta kontratuaren adjudikazio datarekiko prezioen berrikuspena erabakiko du, data bakoitzean.



**9.6.5.- Cláusulas de variación de precio.**- Se aplicará para el caso de que se haya establecido en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego y siguiendo las reglas establecidas en el artículo 75.4 de la LCSP.

#### **9.7.- Obligaciones de la contratista**

##### **9.7.1.- Obligaciones laborales y sociales.**

**9.7.1.1.**-La contratista respecto al personal que emplee en la realización del trabajo adjudicado, está obligado al exacto cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral, de Seguridad Social, de integración social de minusválidos y de prevención de riesgos laborales y, con respecto a estas últimas, de formación social, comprometiéndose a que por parte de las empresas subcontratistas -en su caso- se cumpla la legislación vigente en materia laboral con respecto a sus personas trabajadoras.

**9.7.1.2.**-La contratista estará obligada a que el trabajo, tanto en su empresa como con las empresas que subcontrate -en su caso- se desempeñe en condiciones dignas, siéndoles de aplicación a las personas trabajadoras el convenio del sector del que forman parte, especialmente en cuanto a la subrogación del personal se refiere.

**9.7.2.- Condiciones especiales de ejecución para la igualdad de la mujer y el hombre.**- En la ejecución del contrato, la empresa contratista o subcontratista garantizará la igualdad entre mujeres y hombres en el trato, en el acceso al empleo, clasificación profesional, promoción, permanencia,

**9.6.5.- Prezio-aldaketari buruzko klausulak.**- Plegu honen azaleko "V" atalean (BESTE ZEHAZTAPEN BATZUK) ezarritako kasuan aplicatuko dira eta SPKLren 75.4 artikulan ezarritako arauei jarraituz, betiere.

#### **9.7.- Kontratistaren betebeharrak.**

##### **9.7.1.-Lan-betebeharrak eta sozialak.**

**9.7.1.1.**- Adjudikatu zaison lana burutzeko enplegatzen dituen langileei dagokienez, kontratistak, zehatz-mehatz bete beharko ditu lan arloan indarrean dauden arauak, Gizarte Segurantza, urritasunen bat dutenen integrazio soziala eta laneko arriskuen prebentzioari buruzkoak, eta azken hauei dagokienez, prestakuntza soziala ere bai. Eta konpromisoa hartuko du azpikontratatu diren enpresek -hala badagokio-, lan arloan indarrean dagoen legeria beteko dutela, dituzten langileekin.

**9.7.1.2.-Kontratista behartuta dago, bai bere enpresan, bai azpikontratatu dituenetan, - hala badagokio-, lana baldintza duinetan egingo dela bermatzena, eta langileei dagokien sektoreko lan-hitzarmena aplikatuko zaie, bereziki, langileen subrogazioari dagokionez.**

**9.7.2.- Gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako baldintza bereziak.**- Kontratuaren exekuzioan, empresa kontratista edo azpikontratistak gizon eta emakumeen arteko berdintasuna bermatuko du, hauei dagokienez: tratua, enplegua ematea, sailkapen profesionala, sustapena,



formación, extinción, retribuciones, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral.

#### 9.7.3.- Seguros

Sin perjuicio de lo previsto específicamente en el Pliego de Condiciones Técnicas, la contratista vendrá obligada a suscribir con carácter general para el servicio, un seguro de responsabilidad civil, en sus vertientes general, patronal y de trabajos terminados, incluyendo como asegurada a la contratista y a la subcontratista, en su caso, por el importe que asegure sin reservas cuantos daños directos e indirectos puedan serle exigibles por posibles afecciones a terceros derivados de la ejecución del Servicio y desarrollo general de sus obligaciones contractuales.

Si en el Cuadro de características del presente Pliego no se hace mención de cantidad, el seguro será suscrito por un importe suficiente que asegure la ejecución del trabajo.

La cuantía mencionada, se entenderá desde luego como mínima y no divisible, pero extendida, con idénticos efectos a las incidencias que pudieran surgir ante terceros para la totalidad del servicio, en la medida que, con arreglo a la reglamentación vigente y mediante las actuaciones que en su caso o en derecho procedan, sean efectivamente exigibles a la responsabilidad de la contratista.

La contratación de este seguro por la contratista, no le libera de sus

antzinatasuna, prestakuntza, iraungitzea, ordainsariak, laneko kalitatea eta egonkortasuna, iraupena eta lanaldiaren antolakuntza.

#### 9.7.3.- Aseguruak:

Baldintza Teknikoen Pleguan bereziki aurreikusita dagoenaren kalterik gabe, kontratista behartuta dago, zerbitzurako oro har, erantzukizun zibileko asegurua sinatzen. Aseguru horrek alde orokorra, ugazabena eta amaitutako lanena hartuko ditu, eta kontratista nahiz azpikontratista – hala badagokio- aseguratu gisa sartuko dira. Aseguruaren zenbatekoak erreserbarik gabe aseguratu behar ditu Zerbitzua ematetik eta kontratuko betebeharak garatzetik etor daitezkeen zuzeneko nahiz zeharkako kalteak.

Plegu honen ezaugarriei buruzko Taulan kopururik aipatzen ez bada, lana burutzea bermatzeko zenbateko nahikoa duen asegurua sinatuko da.

Aipatutako kopurua gutxienekoa eta zatiezina dela ulertuko da, baina zerbitzu osora zabalduko da eta ondorio berberak izango ditu hirugarrenen aurrean gerta daitezkeen gorabeheretan, betiere, indarreko araudiaren arabera eta kasu bakoitzean eta zuzenbideari lotuta, kontratistari egotzi ahal zaizkion neurrian.

Kontratistak aseguru hau kontratatzeak ez du esan nahi bere erantzukizunetik aske



responsabilidades por lo que queda obligada a asumir los incumplimientos que la Cía de Seguros tenga establecidos.

#### 9.7.4.- Permisos de Terceros

Con independencia de los contratos y gestiones que la Administración y Dirección del Trabajo estime oportuno asumir por sí misma, la contratista se responsabilizará de cuantos permisos y licencias sean precisos ante particulares, asociaciones, empresas y organismos, para una correcta ejecución del Trabajo.

A tales efectos la contratista habrá de asumir cuantas condiciones y prescripciones le sean impuestas por cada afectado en uso de sus correspondientes derechos y competencias y cuantas peticiones o recomendaciones aparezcan suficientemente razonables o se estimen convenientes a juicio de la Administración para la mejor marcha del Trabajo.

#### 9.7.5.- Obligación de guardar sigilo.

El adjudicatario deberá guardar sigilo respecto a datos o antecedentes que, no siendo públicos o notorios, estén relacionados con el objeto del contrato, y de los que tenga conocimiento con ocasión del mismo.

#### 9.8.- Modificación del contrato.

Los contratos administrativos solo podrán ser modificados por razones de interés público en los casos y en la forma previstos en el título V del libro I de la LCSP, y de acuerdo con el procedimiento regulado en el artículo 195 de

dagoenik; beraz, bere gain hartu beharko ditu Aseguru Etxeak ezarritako ez-betetzeak.

#### 9.7.4.- Hirugarrenen baimenak.

Administrazioak eta Lanaren Zuzendaritzak bere kabuz egin ditzaketen kontratu eta kudeaketez gain, kontratistak bere ardurapean hartuko ditu, Lana egoki burutu ahal izateko, partikularren, elkarteen, enpresa edo erakundeen aurrean lortu beharreko baimen eta lizentzia guztiak.

Horretarako, kontratistak bere gain hartu beharko ditu, eraginpeko bakoitzak, bere eskubideak eta eskumenak erabiliz, ezarri ahal dizkion baldintza eta agindu guztiak; halaber, Administrazioaren iritziz, Lana hobeto garatzeko arrazoizko eta komenigarri diren eskari eta gomendio guztiak.

#### 9.7.5.- Isiltasuna gorde beharra

Adjudikaziodunak isilpean gorde beharko ditu, agerikoak eta ezagunak izan gabe, kontratuaren helburuarekin zerikusia duten eta haren bitartez ezagutu dituen datuak edo aurrekariak.

#### 9.8.- Kontratua aldatzea.

Kontratu administrativoak bakarrik aldatu ahal izango dira interes publikoak eraginda, SPKLren 195 artikuluan xedatutako prozedurari jarraituz eta legearen I liburuaren V. Idazpuruan aurreikusitako kasuetan eta



la misma. En estos casos, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para las contratistas.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 282 de la LCSP, cuando como consecuencia de modificaciones del contrato de servicios de mantenimiento acordadas conforme a lo establecido en el artículo 202 y en el título V del libro I de la LCSP, se produzca aumento, reducción o supresión de equipos a mantener o la sustitución de unos equipos por otros, siempre que los mismos estén contenidos en el contrato, estas modificaciones serán obligatorias para la contratista, sin que tenga derecho alguno en caso de supresión, o reducción de unidades o clases de equipos a reclamar indemnización por dichas causas.

Las modificaciones del contrato deberán formalizarse conforme a lo dispuesto en la cláusula 8.2.7. de este pliego.

**9.9.- Suspensión del contrato.-** Si la Administración acordase la suspensión del contrato o aquélla tuviere lugar por la aplicación de lo dispuesto en el artículo 200 de la LCSP, se levantará un acta en la que se consignarán las circunstancias que la han motivado y la situación de hecho en la ejecución de aquél.

**9.10.- Sucesión de la empresa adjudicataria durante la ejecución del contrato.-** En los casos de fusión de empresas en los que participe la sociedad contratista, continuará el contrato vigente con la entidad absorbente o con la resultante de la fusión, que quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones dimanantes del mismo.

eran. Kasu horietan, kontratacio organoak erabakitako aldaketak nahitaezkoak izango dira kontratistentzat.

SPKLren 282. artikuluan xedatutakoari jarraiki, legearen 202. Artikuluaren eta I liburuaren V. Idazpuruarekin bat, mantenimendu zerbitzuen kontratuau egindako aldaketen ondorioz, hornidura osatzen duten ondasun-unitateak gehitu, murriztu edo kenduko balira, edo ondasun batzuen ordez beste batzuk jarri, betiere ondasunok kontratuaren barruan sartzen badira, aldaketa horiek bete beharrekoak izango dira kontratistarentzat; eta ondasun-unitate edo mota horiek kendu edo murriztuko balira, ez du arrazoi horiengatik kalte-ordaina eskatzeko inolako eskubiderik izango.

Kontratuaren aldaketak, plegu honen 8.2.7. klausulak xedatutakoaren arabera formalizatu beharko dira.

**9.9.- Kontratua etetea.-** Administrazioak kontratua etetea erabakiko balu edo etendura SPKLren 200. artikuluan xedatutakoa aplikatuz gertatuko balitz, akta jaso eta bertan zehaztu beharko da zeintzuk izan diren horretarako arrazoia, eta kontratuaren exekuzioa zer egoeratan dagoen.

**9.10.. Empresa adjudikazioidunaren ondorengotzea kontratuaren exekuzio aldean.-** Soziitate kontratatzaleak parte hartzen duen empresa- elkartean, kontratuak indarrean jarraituko du entitate bereganatzalearekin edo elkartetatik sortutakoarekin, eta subrogatuta geratuko da hartatik eratortzen diren eskubide eta



Igualmente, en los supuestos de escisión, aportación o transmisión de empresas o ramas de actividad de las mismas, continuará el contrato con la entidad a la que se atribuya el contrato, que quedará subrogada en los derechos y obligaciones dimanantes del mismo, siempre que tenga la solvencia exigida al acordarse la adjudicación o que las diversas sociedades beneficiarias de las mencionadas operaciones y, en caso de subsistir, la sociedad de la que provengan el patrimonio, empresas o ramas segregadas, se responsabilicen solidariamente con aquélla de la ejecución del contrato. Si no pudiese producirse la subrogación por no reunir la entidad a la que se atribuya el contrato las condiciones de solvencia necesarias se resolverá el contrato, considerándose a todos los efectos como un supuesto de resolución por culpa de la adjudicataria.

## 10.- EXTINCIÓN DEL CONTRATO

El contrato se extinguirá por cumplimiento o por resolución.

### A.- Cumplimiento del contrato

El contrato se entenderá cumplido por la contratista cuando ésta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de la Administración, la totalidad de la prestación.

#### 10.1.- Recepción.

Su constatación requiere por parte de la Administración de un acto formal y positivo de recepción o conformidad (Acta de recepción) dentro del mes siguiente a la

betebehar guzietan. Era berean, empresa edo haien jardueren zatitze, ekarpen edo eskualdatze kasuetan, kontratuak bere hartan jarraituko du bategitik sortutako entitatearekin edo onuradunarekin; eta subrogatuta geratuko hartatik eratortzen diren eskubide eta betebehar guzietan, betiere, adjudikazioa erabaki zenean eskatutako kaudimena baldin badu. Halaber, subrogazioa gertatuko da aipatutako operazioen sozietate onuradunak, eta ondarea, empresa edo banatutako adarren jatorria den sozietatea baldin eta bizirik irauten badu, baldintza honekin: kontratuaren exekuzioarekin erantzunkizun solidarioa hartzea. Subrogazioa ezinezko balitz, kontratua hartzen duen empresak beharrezko kaudimen baldintzak ez izateagatik, kontratua moztu egingo da, eta hori adjudikazio-hartzailearen erruz gertatu dela ulertuko da ondorio guztiarako.

## 10.KONTRATUAREN IRAUNGIPENA

Kontratua bete edo suntsitu delako iraungiko da.

### A.- Kontratua betetza

Kontratistak kontratua bete duela ulertuko da, bertan ageri diren terminoekin bat etorriz eta Administrazioaren aldetik askietsita, prestazio osoa eman duenean.

#### 10.1.-Harrera.

Aipatutakoa egiazatzeko, Administrazioak harrera (**Harrera Akta**) eta adostasun egintza formal eta positiboa egin beharko du entregatzen edo kontratuaren helburua



entrega o realización del objeto del contrato, si no se ha determinado otro en la carátula de este pliego.

La Administración determinará si la prestación realizada por la contratista se ajusta a las prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento, requiriendo, en su caso, la realización de las prestaciones contratadas y la subsanación de los defectos observados con ocasión de su recepción. La contratista tendrá derecho a conocer y ser oído sobre las observaciones que se formulen en relación con el cumplimiento de la prestación contratada.

La entrega de los trabajos y la realización de los servicios y su recepción serán conformes a lo previsto en los artículos 203 y 204 del RGLCAP.

**10.2.- Liquidación del contrato.-** En el plazo de un mes, a contar desde la fecha del acta de recepción o conformidad, deberá acordarse y ser notificada a la contratista la liquidación correspondiente del contrato y abonársele, en su caso, el saldo resultante.

**10.3.- Vicios y defectos durante el plazo de garantía.**

El plazo de garantía establecido, en su caso, comienza a contar desde la fecha de recepción o conformidad.

Si durante el plazo de garantía se acredite la existencia de vicios o defectos en los trabajos efectuados el órgano de contratación tendrá derecho a reclamar a la contratista la subsanación de los mismos.

gauzatzen denetik hasita hurrengo hilabetearen barruan, pleguaren azalean besterik zehaztu ez bada.

Administrazioak erabakiko du kontratistak emandako prestazioa hura burutzeko eta betetzeko ezarri ziren baldintzetara egokitzen den ala ez, eta, hala badagokio, kontratatu diren prestazioak emateko eta lana hartzerakoan antzematen diren akatsak konpontzeko eskatu ahalko dio. Kontratistak eskubidea izango du, kontratatu den prestazioa betetzeari dagokionez, egin daitezkeen oharrak ezagutzeko eta haiei buruzko iritzia emateko.

Lanak entregatzea, zerbitzuak ematea eta haiek hartza Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorraren (RGLCAP) arabera egingo da.

**10.2.- Kontratuaren likidazioa.-** Harrera edo adostasun aktaren egunetik hasita hilabeteko epean, kontratuaren likidazioa erabaki eta jakinarazi beharko zaio kontratistari, eta hala badagokio, dagokion saldoa ordaindu.

**10.3.- Bermealdiko akatsak**

Dagokion kasuan ezarritako bermealdia harrera edo adostasun datatik aurrera hasten da.

Berme-aldian, hornitutako ondasunetan akatsak daudela egiaztatuko balitz, kontratazio-organoak eskubidea izango du kontratistari haien konpondu ditzala eskatzeko.



Terminado el plazo de garantía sin que la Administración haya formalizado alguno de los reparos o la denuncia a que se refieren los apartados anteriores, la contratista quedará exento de responsabilidad por razón de la prestación efectuada, sin perjuicio de lo establecido en los artículos 286, 287 y 288 de la LCSP sobre subsanación de errores y responsabilidad en los contratos que tengan por objeto la elaboración de proyectos de obras.

La contratista tendrá derecho a conocer y ser oído sobre las observaciones que se formulen en relación con el cumplimiento de la prestación contratada.

#### B) Resolución del contrato.

**10.4.- Causas de resolución.**- Son causas de resolución del contrato, las previstas en los artículos 206 y 284 de la LCSP.

En lo que respecta a la aplicación de las causas de resolución y sus efectos se estará a lo establecido en los artículos 207, 208, 285 de la LCSP.

### 11.- CESIÓN DE LOS CONTRATOS Y SUBCONTRATACIÓN.

**11.1.- Cesión de los contratos.**- Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por el adjudicatario a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato, y siempre que se cumplan los requisitos establecidos en el artículo 209.2 de la LCSP.

Berme-aldia amaitu eta Administrazioak ez badu eragozpenik jarri edo aurreko ataletan aipatzen den salaketarik egin, kontratista salbuetsita geratuko da emandako prestazioaren kariaz duen erantzukizunetik, betiere, SPKLren 286, 287 eta 288 artikuluetan akatsak konpontzeaz eta lan proiektuak egiteko helburua duten kontratuen erantzukizunaz ezarritakoaren kalterik gabe.

Kontratistak eskubidea izango du, kontratatu den prestazioa betetzeari dagokionez, egin daitezkeen oharrak ezagutzeko eta haiei buruzko iritzia emateko.

#### B) Kontratuaren amaiera.

**10.4.- Kontratua amaitzeko arrazoia.**- Kontratua amaitzeko arrazoiaik izango dira SPKLren 206 eta 84 artikuluetan aurreikusitakoa.

Kontratua amaitzeko arrazoiaik eta ondorioak aplikatzeari dagokionez, SPKLren 207., 208., 285. artikuluetan ezarritakoari jarraituko zaio.

### 11.- KONTRATUEN LAGAPENA ETA AZPIKONTRATAZIOA

**11.1.- Kontratuen lagapena.**- Kontratutik eratorritako eskubideak eta betebeharrok hirugarren bati laga ahalko dizkio adjudikazio-hartzaileak, baldin eta lagatzeko arrazoia lagatzalearen gaitasun teknikoak eta personalak izan ez badira, eta SPKLren 209.2 artikuluan ezarritako baldintzak betetzen badira.



El cesionario quedará subrogado en todos los derechos y obligaciones que corresponderían al cedente.

#### 11.2.- Subcontratación.

Las reglas específicas en materia de subcontratación que regirán el contrato se señalarán, en su caso, en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego.

La contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación, salvo que el contrato o la carátula de este pliego dispongan lo contrario o que por su naturaleza y condiciones se deduzca que aquel ha de ser ejecutado directamente por la adjudicataria.

La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de las reglas establecidas en el artículo 210.2 de la LCSP; así pues, en caso de que no figure ningún límite en la carátula de este pliego la contratista podrá subcontratar hasta un porcentaje que no exceda del 60 por 100 del importe de adjudicación.

Las subcontratistas quedarán obligadas sólo ante la contratista principal que asumirá, por tanto la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente a la Administración.

Lagapen-hartzailea subrogatuta geldituko da lagatzaileari dagozkion eskubide eta betebehar guztiak.

#### 11.2.- Azpikontratazioa.

Kontratu honetan aginduko duten azpikontratazio alorreko arau bereziak, plegu honen "V" atalean (BESTELAKO ZEHAZTAPENAK) zehatztuko dira, hala dagokionean.

Kontratistak hirugarren batzuekin hitzartu ahalko du prestazioaren zati bat gauzatzea, plegu honen azalean edo kontratuaren kontraktorik ezartzen ez bada edo, duen izaera eta baldintzengatik, adjudikazio-hartzaileak berak zuzenean burutu beharrekoa ez bada.

Azpikontratuak egitean, betiere, SPKLren 210.2 artikuluan ezarritako arauak bete beharko dira. Beraz, plegu honen azalean mugarrak agertzen ez bada, kontratistak adjudikazio-kopuruaren %60 gaindituko ez duen portzentajeraino azpikontratatu ahalko du.

Azpikontratistak kontratista nagusiaren aurrean bakarrik daude behartuta; hortaz, Administrazioaren aurrean kontratistak hartuko du bere gain kontratua burutzeko erantzukizuna.



## ANEXO 0 – DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA EMPRESA LICITADORA A EFECTOS DE NOTIFICACIONES

D./D.<sup>a</sup>.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa .....(póngase la razón social de la empresa), con NIF....., lo que acredito en la forma prevista en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares ,

manifiesta que los datos para practicar en esta licitación toda clase de requerimientos, comunicaciones y notificaciones con los efectos jurídicos establecido por Ley son los siguientes:

Domicilio (calle, nº, piso, código postal, población y provincia).....

Teléfono:.....

Fax: .....

c) Dirección de correo electrónico (este emaila será el mismo que el que se señale en el exterior de los sobres). .....

Nota: téngase en cuenta que los requerimientos, comunicaciones y notificaciones, se efectuarán preferentemente a la dirección de correo electrónico por Ud. indicada.

Persona de contacto

Lugar, fecha y firma.

## O ERANSKINA – ENPRESA LIZITATZAILEAREN IDENTIFIKAZIO DATUAK JAKINARAZPENAK IGORTZEKO

.....Jauna/andrea, NAN:.....;bere izenean edo ordezkatzen duen pertsona fisiko/juridikoaren izenean.....(enpresaren egoitza soziala idatzi); IFZ: .....; hori guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza Bereziak Pleguan aurreikusita dagoen bezala;

adierazi duenez, lizitazio honetan legez ezarritako ondorio juridikoak dituzten errekerimenduak, komunikazioak eta jakinazpenak egiteko datuak hauek dira:

Helbidea (kalea, zk., solairua, posta kodea, herria eta probintzia) .....

Telefonoa:.....

Faxa: .....

Posta elektronikoaren helbidea (posta elektroniko hau O gutunazaletan jarritako berdina izango da): .....

Oharra: kontuan hartu, errekerimenduak, komunikazioak eta jakinazpenak gehienbat zuk emandako posta elektronikoaren helbidera egingo direla.

Kontakturako pertsona:

Tokia, data eta sinadura.



## ANEXO 1 - OFERTA ECONÓMICA

D./D.<sup>a</sup>.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa .....(póngase la razón social de la empresa), con NIF....., lo que acredito en la forma prevista en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares ,

manifiesta lo siguiente:

1. Que, está enterado de que por el Consorcio de Transportes de Bizkaia se ha iniciado procedimiento para la adjudicación del contrato de ...(póngase el nombre completo del objeto del contrato tal como aparece en el apartado A1.- OBJETO DEL CONTRATO de la Carátula).
2. Que, ha examinado y conoce los Pliegos de Prescripciones Técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares que rigen el contrato.
3. Que, igualmente conoce los textos legales y reglamentarios a que se refiere la cláusula primera del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
4. Que, encuentra de conformidad, se somete voluntariamente y acata íntegramente y sin variación todos los documentos y los textos legales y reglamentarios a los que se refieren respectivamente los apartados anteriores.
5. Que, se compromete a llevar a cabo el contrato arriba referido, en la cantidad de:

## 1. ERANSKINA – ESKAITZA EKONOMIKOA

.....Jauna/andrea, NAN:.....;bere izenean edo ordezkatzen duen pertsona fisiko/juridikoaren izenean.....(enpresaren egoitza soziala idatzi); IFZ: .....; hori guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza Bereziak Pleguan aurreikusita dagoen bezala;

honakoa adierazten du:

1. Jakinaren gainean dago Bizkaiko Garraio Partzuergoak honako kontratua adjudikatzeko prozedurari hasiera eman diola: (kontratuaren helburu denaren izen osoa idatzi dagokion atalean datorren bezala: A1.- Azaleko KONTRATUAREN HELBURUA)
2. Aztertu eta ezagutzen dituela kontratua xedatzen duten Baldintza Teknikoen eta Administrazio Klausula Bereziak Pleguak.
3. Era berean, ezagutzen dituela Administrazio Klausula Bereziak Pleguko lehenengo klausulak aipatzen dituen legezko eta araubidezko testuak.
4. Horiek ados egonik, bere borondatez jartzen dela horien menpe, eta osorik eta aldaketarik gabe onartzen dituela aurreko ataletan aipatzen diren legezko eta arauzko agiri eta testu guztiak.
5. Goian aipatutako kontratua burutzeko konpromisoa hartzen duela, honako zenbatekoaren truke:



PREZIOA/PRECIO	Zenbakitan €/ en cifra € <sup>(1)</sup>
BEZ/IVA.... %.	Zenbakitan €/ en cifra € <sup>(1)</sup>
GUZTIRA/TOTAL.	Zenbakitan €/ en cifra € <sup>(1)</sup>

En el plazo de.....

Epea:

Lugar, fecha y firma

Tokia, data eta sinadura.

*(1) Máximo 2 decimales.*

*(1) Gehienez 2 hamartar.*

NOTA: A este modelo de proposición deberá adjuntarse la documentación a que se haga referencia, en su caso, en el pliego de prescripciones técnicas.

**OHARRA:** Proposamen eredu hori, baldintza teknikoen pleguan aipatutako agiriak erantsi beharko zaizkio. Aipamen hiro egiten baldin bada.



**ANEXO 2 - DECLARACIÓN RESPONSABLE  
DE NO ESTAR INCURSO EN NINGUNA DE  
LAS PROHIBICIONES DE CONTRATAR QUE  
ESTABLECE EL ARTÍCULO 49 DE LA LEY  
DE CONTRATOS DEL SECTOR PÚBLICO  
(persona física/persona jurídica)**

D./D.<sup>a</sup>.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa .....(póngase la razón social de la empresa), con NIF....., lo que acredito en la forma prevista en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares ,

manifiesta lo siguiente:

Que ni la persona abajo firmante, ni la persona física/jurídica que representa, ni las personas que integran los Órganos de Gobierno de la Sociedad (para el caso de persona jurídica), se hallan incurso en las circunstancias de prohibición de contratar con la Administración enumeradas en el artículo 49 del Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

Asimismo hace constar que dicha empresa se halla al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, lo declara en

Lugar, fecha y firma.

**2. ERANSKINA – SEKTORE PUBLIKOAREN  
KONTRATUEI BURUZKO LEGEARREN 49.  
ARTIKULUAN EZARRITAKO  
KONTRATATZEKO DEBEKURIK BAT ERE  
EZ DUELA ADIERAZTEN DUEN AITORPEN  
ARDURATSUA (persona fisikoa/pertsona  
juridikoa)**

.....Jauna/andrea, NAN:.....,bere izanean edo ordezkatzen duen pertsona fisiko/juridikoaren izanean.....(enpresaren egoitza soziala idatzi); IFZ: .....; hori guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza Bereziengatik Pleguan aurreikusita dagoen bezala,

honakoa adierazten du:

Ez azpian sinatzen duen pertsona, ez ordezkatzen duen pertsona fisiko/juridikoa, ez Soziitatearen Gobernu Organoak (pertsona juridikoaren kasuan) osatzen dituzten pertsonak ez daudela Administrazioarekin kontratuak egiteko debekuen eraginpean. Debeku horiek Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen 49. artikuluan daude zerrendatuta.

Era berean, jasota geratzen da aipatu enpresa eguneratuta dagoela zergei eta Gizarte Segurantzari dagozkion betebeharretan.

Hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, honako adierazpena egin dut

Tokia, data eta sinadura.



**ANEXO 3 - DECLARACIÓN VALIDEZ Y  
VIGENCIA DE LAS CIRCUNSTANCIAS  
REFLEJADAS EN EL CERTIFICADO  
EXPEDIDO POR EL REGISTRO DE  
LICITADORES**

D/D.<sup>a</sup>.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa .....  
.....(póngase la razón social de la empresa), con NIF....., lo que acredito en la forma prevista en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares,

manifiesta lo siguiente:

Que, ratifica la validez y vigencia de las circunstancias reflejadas en el certificado expedido por el Registro de Licitadores de .....

Lugar, fecha y firma.

**3. ERANSKINA – LIZITATZAILEEN  
ERREGISTROAK EGINDAKO ZIURTAGIRIAN  
AGERI DIREN INGURUABARRAK  
BALIOZKOAK ETA INDARREKOAK  
DIRELAKO ADIERAZPENA**

.....Jauna/andrea,  
NAN:.....;bere izenean edo ordezkatzen duen pertsona fisiko/juridikoaren izenean.....(enpresaren egoitza soziala idatzi); IFZ: .....; hori guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza Bereziak Pleguan aurreikusita dagoen bezala,

honakoa adierazten du:

Berretsi egiten duela.....ko lizitatzileen Erregistroak egindako ziurtagirian ageri diren inguruabarrak baliozkoak eta indarrekoak direla.

Tokia, data eta sinadura.



#### ANEXO 4 – AVAL

La entidad ...(*razón social de la entidad de crédito o sociedad de garantía recíproca*), NIF..., con domicilio (*a efectos de notificaciones y requerimientos*) en la calle..., código postal..., localidad...y en su nombre (*nombre y apellidos de la/s persona/s apoderada/s*)..., con poderes suficientes para obligarle en este acto, según resulta del bastanteo efectuado al dorso del presente documento,

#### AVALA

a<sup>(1)</sup> : (*nombre y apellidos o razón social del avalado*), NIF..., en virtud de lo dispuesto por la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, para responder de las obligaciones siguientes:...(*detallar el objeto del contrato u obligación asumida por el garantizado*), ante el Consorcio de Transportes de Bizkaia, por importe de:...(*en letra y en cifra con dos decimales como máximo*)... euros.

La entidad avalista declara bajo su responsabilidad, que cumple los requisitos previstos en el artículo 56.2 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Este aval se otorga solidariamente respecto al obligado principal, con renuncia expresa al beneficio de excusión y con compromiso de pago al primer requerimiento del Consorcio de Transportes de Bizkaia, con sujeción a lo previsto en la legislación de contratos del sector público.

El presente aval estará en vigor hasta que el

#### 4. ERANSKINA - ABALA

Erakunde:.....(kreditu erakundearren edo elkarrenganako bermedun sozietatearen egoitza soziala); IFZ:.....; Helbidea:(jakinarazpenak eta errekerimenduak bidaltzeko); Kalea:.....; Posta kodea:.....; Herria: .....; bere izenean (*ahalduna/en izen-abizenak*) egintza honetan betebeharra sortzeko besteko ahalordea du, agiri honen atzealdean askiesten denez.

#### ABALA EMAN DIO

honako honi: (*abala jaso duenaren izen-abizenak edo egoitza soziala*); IFZ:.....; Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legean ezarritakoaren arabera, honako betebeharrei erantzuteko:....(*kontratuaren helburua edo bermedunak bere gain hartutako betebeharra zehaztu*) Bizkaiko Garraio Partzuergoaren aurrean, honako zenbatekoaren truke: (*letraz eta zenbakiz, gehienez bi hamartar jarri*).

Erakunde abal-emaileak bere ardurapean adierazten du Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorraren 56.2 artikuluak aurreikusitako baldintza guztiak betetzen dituela. Abal hau modu solidarioan ematen da betebeharreko nagusiari dagokionez, eskusio onurari berariaz uko eginez, eta Garraio Partzuergoak egindako lehen errekerimenduan ordaintzeko konpromisoa hartuz, sektore publikoaren kontratuei buruzko legerian aurreikusita dagoen bezala.

Abal hau indarrean egongo da, harik eta



Consorcio de Transportes de Bizkaia, o quien en su nombre sea habilitado legalmente para ello, autorice su cancelación o devolución, de acuerdo con lo establecido en la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, y legislación complementaria.

Lugar, fecha y firma.  
(razón social de la entidad)  
(firma de la/s persona/s apoderada/s)

<sup>(1)</sup> En el caso de las uniones temporales de empresarios:

- deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes
  
- las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todos los integrantes de la unión temporal.)

Bizkaiko Garraio Partzuergoak edo, beronen izenean horretarako legez gaitutako beste batek, hura ezeztatu edo itzultzea baimendu arte, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen eta gainerako lege osagarrien arabera.

Tokia, data eta sinadura.  
(erakundearen egoitza soziala)  
(ahaldunen sinadura)

<sup>(1)</sup> Enpresaburuen aldi baterako elkarteen kasuan:

- parte hartzen duten enpresen egoitza sozialak eta IFZ zehaztu beharko dira.
  
- bermeak enpresa parte-hartzale batek edo gehiagok eratu ahalko dituzte, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen badira eta berme horrek aldi baterako elkarteko kide guztiak solidarioki estaltzen baditu.



## ANEXO 5 – CERTIFICADO DE SEGURO DE CAUCIÓN

Certificado número...(*razón social de la entidad aseguradora*), (en adelante, asegurador), con domicilio en..., calle..., y NIF..., debidamente representado por don...(*nombre y apellidos de la/s persona/s apoderada/s*), con poderes suficientes para obligarle en este acto, según resulta del bastanteo que se reseña al dorso del presente documento,

### ASEGURA

a<sup>(1)</sup> : ....(*nombre y apellidos o razón social de la persona asegurada*), NIF..., en concepto de tomador del seguro, ante el Consorcio de Transportes de Bizkaia, en adelante asegurado, hasta el importe de... euros (*en letra y en cifra con dos (2) decimales como máximo*), en los términos y condiciones establecidos en la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, normativa de desarrollo y pliego de cláusulas administrativas particulares por la que se rige el contrato ...(*identificar individualmente el contrato en virtud del cual se presta la caución*), en concepto de garantía ...(*expresar la modalidad de seguro de que se trata, provisional, definitiva, etc.*), para responder de las obligaciones, penalidades y demás gastos que se puedan derivar conforme a las normas y demás condiciones administrativas precisadas frente al asegurado.

El asegurador declara, bajo su responsabilidad, que cumple los requisitos exigidos en el artículo 57.1 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las

### 5. ERANSKINA – KAUZIO ASEGURUAREN ZIURTAGIRIA

Ziurtagiri zk: (*aseguru etxearen egoitza soziala*), (*aurrerantzean, aseguratzalea*), Helbidea:....., Kalea:....., IFZ:....., (*ahaldunen izen-abizenak*) behar bezala ordezkatuta, egintza honetan betebeharpean jartzeko besteko ahala duelarik, agiri honen atzoko aldean askiesten denez., honakoa<sup>(1)</sup>

### ASEGURATZEN DU

(*aseguratzalearen izen-abizenak edo egoitza soziala*), IFK....., aseguru-hartzaile gisa, Bizkaiko Garraio Partzuergoaren aurrean, aurrerantzean aseguratua, .....eurotako zenbatekoraino (*letraz eta zenbakiz, gehienez bi (2) hamartar jarri*), Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legean ezarritako termino eta baldintzen arabera, kontratua xedatzen duten garapen araudia eta administrazio klausula berezien plegua (*kauzioa mailegatzeko kontratua banaka identifikatu*)... berme gisa (*zer aseguru mota den zehaztu: behin-behineko, behin-betikoa...*) lehenago aipatu diren arau eta administrazio-baldintzen arabera, aseguratuaren aurrean sor daitezkeen betebeharrei, zehapenei eta gainerako gastuei aurre egiteko.

Aseguratzaleak bere ardurapean adierazten du Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorraren 57.1 artikuluak aurreikusitako baldintza guztiak betetzen



## Administraciones Públicas.

La falta de pago de la prima, sea única, primera o siguientes, no dará derecho al asegurador a resolver el contrato, ni éste quedará extinguido, ni la cobertura del asegurador suspendida, ni éste liberado de su obligación, caso de que el asegurador deba hacer efectiva la garantía.

El asegurador no podrá oponer al asegurado las excepciones que puedan corresponderle contra el tomador del seguro.

El asegurador asume el compromiso de indemnizar al asegurado al primer requerimiento de el Consorcio de Transportes de Bizkaia, en los términos establecidos en la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público y normas de desarrollo.

El presente seguro de caución estará en vigor hasta que el Consorcio de Transportes de Bizkaia, o quien en su nombre sea habilitado legalmente para ello, autorice su cancelación o devolución, de acuerdo con lo establecido en la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, y legislación complementaria.

Lugar, fecha y firma.

Asegurador

(<sup>11</sup>) En el caso de las uniones temporales de empresarios:

dituela.

Prima ez ordaintzeak, -berdin dio behin bakarrik, lehen aldiz edo hurrengoetan-, ez dio aseguratzaiarei kontratua amaitzeko eskubiderik ematen; hortaz, kontratua ez da amaitutzen emango, ez aseguratzaiaren estaldura ezeztatuko, ezta bere betebeharretik aske geratuko ere, baldin eta aseguratzaleak bermea ordaindu behar badu.

Aseguratzaleak ezin izango ditu aseguratuaren aurka erabili aseguruhartzailearen aurka dagozkion salbuespenak.

Aseguratzaleak aseguratuari kalte-ordaina emateko konpromisoa hartzen du Bizkaiko Garraio Partzueloak errekerimendua egin bezain laster, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legeak eta hura garatzen duten arauek ezarritakoaren arabera.

Kauzio-aseguru hau indarrean egongo da, harik eta Bizkaiko Garraio Partzueloak edo, beronen izenean horretarako legez gaitutako beste batek, hura ezeztatu edo itzultzea baimendu arte, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen eta gainerako lege osagarrien arabera.

Tokia, data eta sinadura.

Aseguratzalea

(<sup>11</sup>) Empresaburuen aldi baterako elkarteen kasuan:



- deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes
- las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todos los integrantes de la unión temporal.)
- parte hartzen duten enpresen egoitza sozialak eta IFZ zehaztu beharko dira.
- bermeak enpresa parte-hartzaile batek edo gehiagok eratu ahalko dituzte, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen badira eta berme horrek aldi baterako elkarteko kide guztiak solidarioki estaltzen baditu.



## ANEXO 6 – DECLARACIÓN RESPONSABLE IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

D./D.<sup>a</sup>.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa .....(pongase la razón social de la empresa), con NIF....., lo que acredito en la forma prevista en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, manifiesta lo siguiente:

1.- Que, según la normativa vigente de aplicación en materia de tributación local y, concretamente la que rige el Impuesto sobre Actividades Económicas, está obligado a presentar declaración de alta en la matrícula de este impuesto en los siguientes epígrafes, no habiéndose dado de baja en el día de la fecha:

## 6. ERANSKINA – JARDUERA EKONOMIKOEN GAINeko ZERGAREN ADIERAZPEN ARDURATSUA

.....Jauna/andrea, NAN:.....;bere izanean edo ordezkatzen duen persona fisiko/juridikoaren izanean.....(enpresaren egoitza soziala idatzi); IFZ: .....; hori guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza Bereziak Pleguan aurreikusita dagoen bezala; honakoa adierazten dut:

1.- Toki mailako zergen alorrean indarrean dagoen arautegiaren arabera, eta zehazki, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga arautzen duenaren arabera, zerga honen matrikuluan alta agiria aurkezta beharra duela ondoko epigrafeetan, eta gaurko datan ez duela bajarik eman:

Epigrafea/ Epigrafe	Azalpena /Concepto

2.- Que: (señale la alternativa correspondiente)

- Está obligado al pago del impuesto y adjunta la/s copia/s del/de los último/s recibo/s de pago cotejado/s.
- Se encuentra en el supuesto de exención del Art. 5.1.g).- recogido en el Texto Refundido de la Norma Foral 6/1989, de 30 de junio, del I.A.E.

2.- (adierazi dagokion alternatiba)

- Zerga ordaindu beharra dauka eta azken ordainagirien kopia erkatuak erantsi ditu
- JEZen ekainaren 30eko 6/1989 Foru Arauaren Testu Bateginaren 5.1.g).- Artikuluan aurreikusten den zerga-salbuespenean sartuta dago.



(Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros períodos impositivos de este impuesto en que se desarrolle la misma).

- Se encuentra en el supuesto de exención del Art. 5.1.h.)- recogido en el Texto Refundido de la Norma Foral 6/1989, de 30 de junio, del I.A.E.  
(Los sujetos pasivos que tengan un volumen de operaciones inferior a 2.000.000 de euros).
- Se encuentra en el supuesto de exención del Art. 17.2 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.
- Otros supuestos de exención.

Lugar, fecha y firma.

(Jarduera hasten duten subjektu pasiboak, hura garatzen den bitarteko lehenengo bi zergaldietan).

- JEZren ekainaren 30eko 6/1989 Foru Arauaren Testu Bateginaren 5.1.h.)- Artikuluan aurreikusten den zerga-salbuespenean sartuta dago.  
(Eragiketen zenbatekoa 2.000.000 eurotik beherakoa duten subjektu pasiboak)
- Irabazi asmorik gabeko erakunde eta mezenasgorako pizgarri fiskalen araubide fiskaleko otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauaren 17.2 artikuluan aurreikusten den zerga-salbuepenean sartuta dago.
- Beste salbuespen-kasu batzuk.

Tokia, data eta sinadura.